



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Nodiadau cwblhau technegol ar gyfer awdurdodau lleol ac ysgolion

Cyfrifiad Ysgolion Blynyddol ar Lefel Disgyblion (CYBLD) – Ionawr 2017

(Diwrnod y Cyfrifiad: Dydd Mawrth, 10 Ionawr 2017)

Fersiwn 1.0

Cynulleidfa

Penaethiaid ysgolion a gynhelir, awdurdodau lleol.

Statws

Nodiadau cwblhau technegol.

Dyddiad cyhoeddi

Tachwedd 2016

Rhagor o wybodaeth

Mae dogfen o gwestiynau cyffredin ynghylch CYBLD i'w gweld yn

www.gov.wales/topics/educationandskills/schoolhome/schooldata/ims/datacollections/pupillevelannualschoolcensus/?skip=1&lang=cy. Gallwch hefyd e-bostio PLASC@cymru.gsi.gov.uk neu gysylltu â'r aelodau isod o staff Llywodraeth Cymru.

Ystadegau Ysgolion ac Athrawon

Gwasanaethau Gwybodaeth a Dadansoddi

Ffôn: 029 2082 6203

e-bost: plasc@cymru.gsi.gov.uk

Y Gangen Gwybodaeth a Gwella Ysgolion

Y Gyfarwyddiaeth Addysg

Ffôn: 029 2082 6014

e -bost : ims@cymru.gsi.gov.uk

Mae'r nodiadau cwblhau hyn i'w gweld hefyd yn

www.gov.wales/topics/educationandskills/schoolhome/schooldata/ims/?skip=1&lang=cy

A fydddech cystal â sicrhau bod enw'r ysgol a'r manylion cyswllt sydd gan Lywodraeth Cymru ar gyfer eich ysgol chi yn gywir ar wefan Llywodraeth Cymru (dewiswch 'sector yr ysgol' o'r tabiau ar waelod pob taflen waith) yn www.gov.wales/statistics-and-research/address-list-of-schools/?skip=1&lang=cy.

Dylai unrhyw ddiwygiadau, a fydd wedi'u cymeradwyo gan y pennaeth, gael eu hanfon i plasc@cymru.gsi.gov.uk gyda'r geiriau 'newid cyfeiriad yr ysgol' yn y blwch pwnc.



ISBN digidol 978 1 4734 7174 0

© Hawlfraint y Goron Tachwedd 2016

WG29406

Cynnwys

Trosolwg	2
1. Cyflwyniad	4
2. Cofnodi a gwirio data	6
3. Crynodeb o'r meysydd data i'w cynnwys yng nghasgliad data CYBLD ym mis Ionawr	7
4. Data disgyblion unigol	14
5. Staff addysgu a staff cymorth	16
6. Dosbarthiadau fel y'u haddysgir	18
7. Recriwtio a chadw athrawon	20
8. Dilysu data a chywiro gwallau	21
9. Crynodeb yr ysgol	22
10. Anfon y datganiad i'ch ALI	23
11. Rhagor o wybodaeth	24
Atodiad A: Nodiadau cwblhau manwl yn ôl maes data	25
Atodiad B: Codau dilys 2017 ar gyfer cefndir ethnig	107
Atodiad C: Codau dilys ar gyfer Saesneg fel iaith ychwanegol, gyda disgrifiadau	110
Atodiad D: Codau dilys ar gyfer iaith gyntaf	112
Atodiad E: Data sydd eu hangen ar gyfer staff addysgu a staff cymorth	119
Atodiad F: Data sydd eu hangen ar gyfer dosbarthiadau fel y'u haddysgir	121

Trosolwg

Mae'r nodiadau hyn ar gyfer yr holl ysgolion a gynhelir (meithrin, cynradd, canol, uwchradd ac arbennig) a'r Awdurdodau Lleol (ALLau) er mwyn cwblhau'r Cyfrifiad Ysgolion Blyneddol ar Lefel Disgyblion (CYBLD) ym mis Ionawr 2017. Cyhoeddwyd y nodiadau hyn i sicrhau bod ysgolion ac Awdurdodau Lleol yn ymwybodol o'r eitemau data sy'n ofynnol ar gyfer CYBLD ac i helpu ysgolion i ddarparu'r eitemau data hynny yn ôl y diffiniadau cyffredin.

Rhaid i bob disgybl sydd ar y gofrestr gael ei gynnwys ar y datganiad CYBLD. Bydd data CYBLD ynghylch niferoedd disgyblion a'r niferoedd sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim yn cael eu defnyddio wrth ddyrannu'r cyllid. Felly, edrychwch yn ofalus iawn ar yr adroddiadau a grëwyd yn DEWi oherwydd caiff y data effaith fawr ar y modd y caiff cyllid ei gyfrifo yn y dyfodol. Caiff yr wybodaeth gyd-destunol a ddarperir (megis enw'r ysgol) ei ddefnyddio ar wefan Fy Ysgol Leol ac yn Setiau Data Craidd Cymru Gyfan. Felly, mae'n hollbwysig bod y Pennaeth yn fodlon ar gywirdeb y datganiad CYBLD cyn iddo gael ei gyflwyno i Lywodraeth Cymru.

Dylai ysgolion gadw at yr amserlen ganlynol er mwyn sicrhau eu bod yn dychwelyd ffurflen heb wallau sydd mor gywir â phosibl i Lywodraeth Cymru erbyn dydd Mawrth 14 Mawrth. Ni fydd modd cyflwyno unrhyw ffurflenni pellach ar ôl y dyddiad hwn.

Dim ond drwy ailgyflwyno ffeil CYBLD y caniateir diwygiadau, a hynny cyn diwedd tymor yr haf nid yn yr hydref pan fydd Llywodraeth Cymru yn dosbarthu cyfrifiadau cyllid i'r Awdurdodau Lleol. Sylwer mai dim ond disgyblion sydd â statws cofrestru M (Prif Gyfredol) neu C (Cyfredol) a fydd yn cael eu cynnwys at ddibenion cyfrifo cyllid, hynny yw ni fydd disgyblion sydd â statws S (Atodol Cyfredol) neu G (Disgybl sy'n Westai) yn cael eu cynnwys.

Amserlen	
Dyddiad	Gweithredu
Dydd Mawrth 10 Ionawr 2017	Diwrnod Cyfrifiad CYBLD Ionawr 2017
Dydd Mawrth 10 Ionawr 2017	DEWi yn agor ar gyfer data CYBLD
Pennu gan yr Awdurdod Lleol	Dychwelyd i'r Awdurdod Lleol drwy DEWi
Dydd Gwener 10 Mawrth 2017	Dyddiad cau ar gyfer cyflwyno datganiadau i Lywodraeth Cymru drwy DEWi

Newidiadau mawr ers y llynedd

1. Dyddiadau wedi'u symud ymlaen (blwyddyn)
2. Eitemau ynghylch llywodraethu ysgolion yn ddewisol – 'Categori'r Ysgol', 'Pennaeth ar gorff llywodraethu' a 'Llywodraethwyr Cymraeg eu hiaith'
3. Mae'r sgôr rancio ar gyfer Anghenion Addysgol Arbennig (AAA) wedi'i thynnu o'r casgliad a'r math o AAA wedi'i ehangu i ganiatáu i ysgolion gyflwyno

cynifer o anghenion addysgol arbennig ar gyfer disgyblion ag sydd eu hangen.

4. Mae eitemau'n gysylltiedig â manylion yr ysgol sef cyfeiriad e-bost, cyfeiriad rhyngrwyd a'r rhif ffacs wedi'u tynnu o'r casgliad.

1. Cyflwyniad

- 1.1.** Mae'r Cyfrifiad Ysgolion Blynyddol ar Lefel Disgyblion (CYBLD) yn gofyn bod gwybodaeth yn cael ei darparu ar ffurf cofnodion disgyblion unigol, gan gynnwys enw'r disgybl a "rhif unigryw'r disgybl" (UPN), yn hytrach na chyfansymiau ysgol. Mae angen gwybodaeth hefyd am staff addysgu, staff nad ydynt yn addysgu, dosbarthiadau fel y'u haddysgir, swyddi addysgu gwag a gweithgareddau dysgu disgyblion.
- 1.2.** Mae dadansoddiad o'r cofnodion disgyblion unigol o CYBLD, ar y cyd â chanlyniadau Cyfnod Allweddol ac arholiadau disgyblion, yn golygu bod modd darparu ystod lawer ehangach o wybodaeth ar gyfer ysgolion, Awdurdodau Lleol ac asiantaethau canolog nag sy'n bosibl gyda chyfansymiau ysgolion. Mae hyn yn helpu i godi safonau, targedu cyllid yn fwy cywir, a monitro a datblygu polisïau.
- 1.3.** Mae data CYBLD yn darparu'r data cyd-destunol a ddefnyddir yn y Setiau Data Craidd Cymru Gyfan. Caiff y Setiau Data Craidd eu darparu i ysgolion (cynradd, canol ac uwchradd) ac Awdurdodau Lleol fel dulliau defnyddiol o ddadansoddi cyd-destun er mwyn ystyried atebolrwydd a chynllunio ar sail amgylchiadau unigol yr ysgol. Maent hefyd yn cael eu defnyddio gan Estyn fel rhan o'i ddeunyddiau arolygu. Felly, mae'n bwysig fod data CYBLD yn cael eu nodi'n gywir gan ysgolion er mwyn i'r deunyddiau hyn fod yn ddefnyddiol ac yn addas i'r ysgol a'r Awdurdod Lleol. **Mae'r meysydd canlynol yn arbennig o bwysig: cymhwyster i gael prydau ysgol am ddim, cod post y disgybl, camau dysgu Saesneg fel Iaith Ychwanegol, Anghenion Addysgol Arbennig, a'r cyfrwng addysgu yn yr ysgol. Mae'r rhain i gyd yn cael eu defnyddio i bennu'r teuluoedd o ysgolion sy'n sail i'r pecynnau hyn.**
- 1.4.** Bydd y cofnodion disgyblion unigol ar gyfer CYBLD yn cael eu cynhyrchu'n awtomatig gan eich meddalwedd gwybodaeth reoli (MIS) ac efallai na fydd modd golygu rhannau ohonynt â llaw. **Mae'n hanfodol felly bod yr holl ddata perthnasol am ddisgyblion yn cael ei roi yn eich system cyn creu datganiad CYBLD.** Bydd gwybodaeth am staff addysgu, staff nad ydynt yn addysgu, dosbarthiadau fel y'u haddysgir a swyddi addysgu gwag (cyn belled ag y bo modd) hefyd yn cael ei darparu'n awtomatig os oes data perthnasol wedi'u rhoi yn y system eisoes. Ond gellir bwydo'r wybodaeth hon yn uniongyrchol i ddatganiad CYBLD os bydd angen. Os nad ydych yn sicr pa ddata sydd eu hangen ar gyfer CYBLD 2017, cysylltwch â'ch Awdurdod Lleol.
- 1.5.** Bydd eich meddalwedd yn cynnal cyfres o gamau dilysu helaeth ar y datganiad CYBLD, ac yn cynhyrchu adroddiadau ar wallau ac ymholiadau.

Mae'n hanfodol eich bod yn cywiro cymaint o wallau ag sy'n bosibl cyn anfon eich datganiad i'ch Awdurdod Lleol, ac yn ddelfrydol eu cywiro i gyd. Os bydd gwallau ar ôl yn y ffeil pan fydd y datganiad yn cyrraedd Llywodraeth Cymru, efallai y bydd Llywodraeth Cymru yn gofyn i chi ei ailgyflwyno (gweler adran 8). Bydd gofyn i'r ysgol gywiro'r gwallau yn eu meddalwedd gwybodaeth reoli (MIS) a dychwelyd y ffeil ddiwygiedig trwy DEWi, y system trosglwyddo data'n ddiogel ar-lein. **Ni chaiff datganiadau eu golygu gan Lywodraeth Cymru ar ôl eu cyflwyno trwy DEWi.**

1.6. Mae darparu cofnodion disgyblion unigol yn golygu bod datganiadau CYBLD yn fawr iawn ac na ellir edrych arnynt yn eu cyfanrwydd a'u gwirio'n llawn. Mae'r feddalwedd felly'n cynhyrchu **"crynodeb ysgol" o'r datganiad CYBLD. Dylid craffu ar y crynodeb hwn yn fanwl cyn cymeradwyo'r datganiad a'i anfon i'ch Awdurdod Lleol.**

1.7. Felly, dyma'r camau i gynhyrchu eich datganiad CYBLD:

- a. sicrhau bod yr holl ddata perthnasol am y disgyblion, yr ysgol, yr athrawon, y dosbarthiadau a'r swyddi gwag wedi'u cofnodi'n gywir yn eich system gwybodaeth reoli;
- b. cynhyrchu'r datganiad CYBLD, gan gofnodi unrhyw ddata arall nad ydynt yn ymwneud â disgyblion fel y bo angen;
- c. astudio'r adroddiadau ar wallau ac ymholiadau, a datrys cynifer ohonynt ag sy'n bosibl;
- d. craffu'n ofalus ar grynodeb yr ysgol, gan edrych yn benodol am arwyddion bod rhywfaint o'r data am ddisgyblion heb eu cofnodi;
- e. cael awdurdod y pennaeth ac anfon y datganiad, drwy gyfrwng system trosglwyddo data DEWi, a'r crynodeb ysgol i'ch Awdurdod Lleol.

1.8. Dylid darllen y nodiadau cwblhau hyn ar y cyd ag unrhyw lawlyfr i ddefnyddwyr sydd ar gael gan eich Awdurdod Lleol yn benodol ar gyfer eich meddalwedd CYBLD a'r dogfennau a ddarparwyd gan gyflenwr eich meddalwedd.

1.9. Er bod y term Awdurdod Lleol (ALI) bellach wedi disodli Awdurdod Addysg Lleol (AALI) yn gyffredinol drwy gydol y ddogfen hon, mae'r meysydd data ar gyfer CYBLD sy'n cynnwys AALI - er enghraifft 'rhif AALLau' - heb eu newid. Felly, mae'r ddogfen hon yn defnyddio ALI wrth gyfeirio at yr awdurdod lleol ond yn parhau i ddefnyddio enwau'r meysydd data sy'n cynnwys AALI.

2. Cofnodi a gwirio data

- 2.1.** Mae'r nodiadau cwblhau hyn yn darparu rhestr lawn o'r holl eitemau data ynghylch y disgyblion a'r ysgol y mae'n rhaid eu bwydo i'ch system a'u cyflwyno yn eich datganiad CYBLD. Sylwer bod y meysydd data a welir yn y ddogfen hon yn adlewyrchu'r gwerthoedd a'r tagiau yn y ffeil ddata y mae eich meddalwedd yn ei pharatoi ar gyfer ei throsglwyddo i'ch Awdurdod Lleol a Llywodraeth Cymru. Cofiwch, efallai na fydd y gwerthoedd a'r tagiau hyn yn cyd-fynd bob amser â'r ffordd y mae'r meddalwedd yn cadw'r data'n fewnol neu'n eu cyflwyno i chi ar y sgrin.
- 2.2.** Efallai bod eich meddalwedd yn cynnwys cyfres o "gampau gwirio data" a fydd yn eich helpu chi i nodi a chywiro gwallau ac anghysonderau yn eich data cyn cynhyrchu eich datganiad CYBLD. Ewch drwy'r broses hon yn ofalus gan y bydd yn lleihau'n sylweddol nifer y gwallau dilysu yn eich datganiad a'r gwaith y bydd angen i chi ei wneud wedyn i ddatrys y rhain.
- 2.3.** Ni all y camau gwirio hyn, na'r rheolau dilysu y bydd y feddalwedd yn eu defnyddio ar gyfer y datganiad CYBLD wedi hynny, bennu a ydych wedi cynnwys yr holl ddata gofynnol am ddisgyblion - er enghraifft bod pob disgybl sydd wedi'i gofrestru'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim wedi'i gofnodi felly yn eich system. Bydd y broses ddilysu yn cynhyrchu ymholiad os na fydd unrhyw un o'r disgyblion yn y datganiad wedi'u nodi'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim. Ond ni cheir ymholiad os bydd rhai disgyblion yn gymwys, er y gall fod yna ddisgyblion eraill sy'n gymwys ond sydd heb eu cynnwys yn eich system.
- 2.4.** Felly, er bod y camau gwirio data yn bwysig iawn, ni ellir cymryd yn ganiataol bod eu cwblhau yn llwyddiannus yn gwarantu bod yr holl ddata angenrheidiol wedi'u cynnwys ac y bydd eich datganiad CYBLD yn gywir. Nid yw'r ffaith nad oes unrhyw wallau dilysu neu ymholiadau yn sicrhau hynny chwaith. **Felly, rhaid i chi sicrhau eich bod wedi cynnwys yn llawn yn eich system yr holl ddata a amlinellir yn y fanyleb cofnodi data.**
- 2.5. NODYN PWYSIG:** oni nodir yn wahanol, mae'r holl eitemau data a ddisgrifir yn yr adrannau canlynol yn orfodol ar gyfer CYBLD 2017.

3. Crynodeb o'r meysydd data i'w cynnwys yng nghasgliad data CYBLD ym mis Ionawr

Noder bod y golofn 'data enghreifftiol' yn rhoi enghraifft i chi o'r math o ddata a ganiateir ar gyfer yr eitem honno o ddata, ac nid yw'r rhestr hon yn gyflawn.

Os yw'r golofn 'ysgolion i gwblhau' yn cael ei gadael yn wag, nid oes angen i chi gofnodi'r eitem honno o ddata ar gyfer y math hwnnw o ysgol. Ond os yw'r gell yn llwyd, mae'r eitem honno'n ddewisol.

Rhaid i bob eitem o ddata gorfodol gael eu cofnodi os yw'r data ar gael i'r ysgol.

Allwedd

NS =	Ysgol Feithrin
PS =	Ysgol Gynradd
SS =	Ysgol Uwchradd
SP =	Ysgol Arbennig
MS =	Ysgol Feithrin

Dynodyddion ysgol

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Rhif yr AALI	3	Alffaniwmerig	660	NS	PS	SS	SP	MS
Rhif y sefydliad	4	Alffaniwmerig	4099	NS	PS	SS	SP	MS
Enw'r ysgol	100	Alffaniwmerig	Ysgol Gyfun Ynys Môn	NS	PS	SS	SP	MS
Cyfnod yr ysgol	2	Alffaniwmerig	MS	NS	PS	SS	SP	MS
UKPRN	8	Alffaniwmerig	11000000			SS	SP	MS

Manylion cyswllt yr ysgol

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Cyfeiriad e-bost	254	Alffaniwmerig	office@anglesey.sch.uk	NS	PS	SS	SP	MS
Rhif ffôn yr ysgol	35	Alffaniwmerig	01234567890	NS	PS	SS	SP	MS
Cyfeiriad rhyngwrwyd	60	Alffaniwmerig	http://www.angcomp.co.uk	NS	PS	SS	SP	MS
Rhif ffacs	35	Alffaniwmerig	01234567890	NS	PS	SS	SP	MS

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Y math o ysgol	2	Alffaniwmerig	52	NS	PS	SS	SP	MS
Ymrwymiad addysgu'r pennaeth	1	Alffaniwmerig	4		PS	SS	SP	MS
Cymysgedd y rhywiau	1	Alffaniwmerig	A	NS	PS	SS	SP	MS
Ffynhonnell ariannu	4	Alffaniwmerig	1111			SS		MS
Llaeth ysgol am ddim	4	Alffaniwmerig	23	NS	PS		SP	MS
Llaeth ysgol a brynwyd	4	Alffaniwmerig	76	NS	PS		SP	MS
Disgyblion amser llawn sy'n bresennol ar ddiwrnod y cyfrifiad	4	Alffaniwmerig	123	NS	PS	SS	SP	MS
Disgyblion rhan-amser sy'n bresennol ar ddiwrnod y cyfrifiad	4	Alffaniwmerig	12	NS	PS		SP	MS
Disgyblion sy'n bresennol yn y bore	4	Alffaniwmerig	2222	NS	PS		SP	MS
Disgyblion sy'n bresennol yn y prynhawn	4	Alffaniwmerig	2222	NS	PS		SP	MS
Trefniadau presenoldeb eraill	4	Alffaniwmerig	2222	NS	PS		SP	MS
Pynciau cyfrwng Cymraeg	2	Alffaniwmerig	5			SS		MS
Y math o ysgol cyfrwng Cymraeg	2	Alffaniwmerig	EW		PS	SS		MS
Prydau ysgol am ddim	4	Alffaniwmerig	23	NS	PS	SS	SP	MS
talw am brydau ysgol	4	Alffaniwmerig	20	NS	PS		SP	MS
Dosbarthiadau sydd wedi'u dynodi'n rhai arbennig gan yr Awdurdod Lleol	2	Alffaniwmerig	11	NS	PS	SS		MS
Nifer y disgyblion yn y dosbarthiadau a ddynodwyd yn arbennig gan yr Awdurdod Lleol o'r ysgol sy'n anfon y datganiad	4	Alffaniwmerig	2222	NS	PS	SS		MS
Nifer y disgyblion yn y dosbarthiadau a ddynodwyd yn arbennig gan yr Awdurdod Lleol o ysgolion eraill	4	Alffaniwmerig	2222	NS	PS	SS		MS
Cynllun agored	5	Cywir/Anghywir	False	NS				
Cael brecwast am ddim ar ddiwrnod y cyfrifiad	4	Alffaniwmerig	1080	NS	PS		SP	MS
Y disgyblion sy'n gymwys i dderbyn prydau ysgol am ddim a gafodd frecwast am ddim ar ddiwrnod y cyfrifiad .	4	Alffaniwmerig	1930	NS	PS		SP	MS
Y disgyblion a gafodd frecwast am ddim yn ystod yr wythnos cyn diwrnod y cyfrifiad .	4	Alffaniwmerig	1260	NS	PS		SP	MS
Y disgyblion sy'n gymwys i dderbyn prydau ysgol am ddim a gafodd un brecwast am ddim yn ystod yr wythnos cyn y cyfrifiad	4	Alffaniwmerig	1215	NS	PS		SP	MS

Llywodraethu

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Categori'r ysgol	2	Alffaniwmerig	CO		PS	SS		MS
Y pennaeth ar y corff llywodraethu	5	Cywir/Anghywir	False		PS	SS	SP	MS
Dynion ar y corff llywodraethu	2	Alffaniwmerig	3		PS	SS	SP	MS
Menywod ar y corff llywodraethu	2	Alffaniwmerig	3		PS	SS	SP	MS
Llywodraethwyr a all siarad Cymraeg	2	Alffaniwmerig	3		PS	SS	SP	MS
Swyddi gwag ar gyfer llywodraethwyr	2	Alffaniwmerig	3		PS	SS	SP	MS
Corff llywodraethu ffederal	5	Alffaniwmerig	F0023		PS	SS	SP	MS

Manylion yr arolwg

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Math o arolwg/data	5	Alffaniwmerig	CYBLD	NS	PS	SS	SP	MS
Dyddiad yr arolwg	10	Dyddiad	2017-01-10	NS	PS	SS	SP	MS
Y sawl sy'n gwneud yr arolwg	2	Alffaniwmerig	BM	NS	PS	SS	SP	MS
Amser cwblhau'r arolwg	3	Alffaniwmerig	005	NS	PS	SS	SP	MS

Manylion Ysgol Arbennig (Ysgolion Arbennig yn unig)

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Trefniadaeth yr ysgol	1	Alffaniwmerig	D				SP	
Prif angen arbennig (sylfaenol)	4	Alffaniwmerig	VI				SP	
Mathau o ddarpariaeth uwchradd	4	Alffaniwmerig	SLCD				SP	

Data dosbarthiadau

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Enw'r dosbarth	30	Alffaniwmerig	OAK	NS	PS	SS	SP	MS
Y categori o ddosbarth	1	Alffaniwmerig	O		PS			MS
Grŵp blwyddyn y dosbarth	2	Alffaniwmerig	5		PS	SS	SP	MS
Cyfnod allweddol y dosbarth	1	Alffaniwmerig	2		PS	SS	SP	MS
Lefel addysg Gymraeg y dosbarth	1	Alffaniwmerig	1		PS	SS	SP	MS
Disgyblion AAA yn y dosbarth	2	Alffaniwmerig	4	NS	PS	SS	SP	MS
Nifer yr athrawon	2	Alffaniwmerig	1	NS	PS	SS	SP	MS
Nifer y staff heblaw athrawon	2	Alffaniwmerig	1	NS	PS	SS	SP	MS
Nifer y disgyblion yn y dosbarth y mae'r ysgol yn ysgol gartref iddynt	3	Alffaniwmerig	222	NS	PS	SS	SP	MS
Nifer y disgyblion yn y dosbarth sy'n westeion	3	Alffaniwmerig	111	NS	PS	SS	SP	MS
Disgyblion sydd wedi'u heithrio rhag cael eu	3	Alffaniwmerig	25		PS			MS

cyfrif ym maint dosbarthiadau								
Rheswm dros eithriad (Babanod)	1	Alffaniwmerig	B		PS			MS
Rheswm dros eithriad (lau)	1	Alffaniwmerig	D		PS			MS
Disgyblion yn y dalgylch	2	Alffaniwmerig	3		PS			MS
Math cyfrif maint dosbarthiadau	1	Alffaniwmerig	I		PS			MS

Athrawon

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Athrawon nad ydynt yn addysgu	3	Alffaniwmerig	10			SS		MS
Categori'r athrawon	2	Alffaniwmerig	QT	NS	PS	SS	SP	MS
Rhyw'r athrawon	1	Alffaniwmerig	M	NS	PS	SS	SP	MS
Cyfnod swyddi'r athrawon	1	Alffaniwmerig	F	NS	PS	SS	SP	MS
Cyfanswm yr oriau y mae'r staff rhan-amser yn eu gweithio	4	Alffaniwmerig	30	NS	PS	SS	SP	MS
Nifer yr athrawon	2	Alffaniwmerig	50	NS	PS	SS	SP	MS
Contractau athrawon cymwysedig	2	Alffaniwmerig	20	NS	PS	SS	SP	MS
Yr oriau a weithir gan athrawon cymwysedig ar gontractau o flwyddyn neu lai	4	Alffaniwmerig	20	NS	PS	SS	SP	MS

Addysgu'r Gymraeg

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Categori'r addysg Gymraeg	2	Alffaniwmerig	TC		PS	SS		MS
Rhyw'r athrawon	1	Alffaniwmerig	F		PS	SS		MS
Cyfnod swydd athrawon sy'n addysgu'r Gymraeg	1	Alffaniwmerig	F		PS	SS		MS
Oriau addysgu'r Gymraeg	4	Alffaniwmerig	20		PS	SS		MS
Nifer yr athrawon sy'n addysgu'r Gymraeg	2	Alffaniwmerig	50		PS	SS		MS

Data staff cymorth

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Categori'r staff cymorth	2	Alffaniwmerig	TA	NS	PS	SS	SP	MS
Rhyw'r staff cymorth	1	Alffaniwmerig	F	NS	PS	SS	SP	MS
Cyfnod swydd y staff cymorth	1	Alffaniwmerig	P	NS	PS	SS	SP	MS
Cyfanswm yr oriau y mae'r staff rhan-amser yn eu gweithio	4	Alffaniwmerig	30	NS	PS	SS	SP	MS
Nifer y staff cymorth	2	Alffaniwmerig	50	NS	PS	SS	SP	MS

Data recriwtio athrawon

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Rhif cyfeirnod swydd wag	2	Alffaniwmerig	1		PS	SS		MS
Pwnc swydd wag	3	Alffaniwmerig	ART			SS		MS
Cyfnod allweddol	1	Alffaniwmerig	2		PS	SS		MS
Swyddi gwag cyfrwng Cymraeg	5	Cywir/Anghywir	False		PS	SS		MS
Cyfanswm nifer y ceisiadau	3	Alffaniwmerig	3		PS	SS		MS
Penodi	5	Cywir/Anghywir	False		PS	SS		MS
Cyflenwi ar gyfer swydd wag heb ei llenwi	2	Alffaniwmerig	ST			SS		MS

Data cadw athrawon

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Rhif cyfeirnod y sawl sy'n gadael	2	Alffaniwmerig	1		PS	SS		MS
Pwnc y sawl sy'n gadael	3	Alffaniwmerig	ART			SS		MS
Cyfnod allweddol	1	Alffaniwmerig	2		PS	SS		MS
Profiad addysgu y sawl sy'n gadael	2	Alffaniwmerig	8		PS	SS		MS
Cyrcfan y sawl sy'n gadael	3	Alffaniwmerig	EDU		PS	SS		MS

Data lefel disgyblion unigol (ar y gofrestr)

Dynodyddion disgyblion

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Rhif Unigryw'r Disgybl (UPN)	13	Alffaniwmerig	Z123456789012	NS	PS	SS	SP	MS
Rhif Unigryw'r Dysgwr (ULN)	10	Alffaniwmerig	8534567891			SS	SP	MS
Rhif unigryw blaenorol	13	Alffaniwmerig	A123456789012	NS	PS	SS	SP	MS
Cyfenw	35	Alffaniwmerig	Jones	NS	PS	SS	SP	MS
Enw blaen	35	Alffaniwmerig	Marc	NS	PS	SS	SP	MS
Enw(au) canol	35	Alffaniwmerig	Iwan Owen	NS	PS	SS	SP	MS
Dyddiad geni	10	Dyddiad	2008-03-31	NS	PS	SS	SP	MS
Rhyw	1	Alffaniwmerig	M	NS	PS	SS	SP	MS

Nodweddion disgyblion

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Hunaniaeth genedlaethol	3	Alffaniwmerig	WAL	NS	PS	SS	SP	MS
Grŵp ethnig	4	Alffaniwmerig	WOTH	NS	PS	SS	SP	MS
Ffynhonnell ethnigrwydd	1	Alffaniwmerig	P	NS	PS	SS	SP	MS
Cymhwyster disgyblion i gael prydau ysgol am ddim	5	Cywir/Anghywir	False	NS	PS	SS	SP	MS
Dynodydd mewn gofal	5	Cywir/Anghywir	False		PS	SS	SP	MS
Awdurdod gofal	3	Alffaniwmerig	660		PS	SS	SP	MS
Mewn gofal yn yr ysgol bresennol	5	Cywir/Anghywir	False		PS	SS	SP	MS
Saesneg fel iaith ychwanegol	1	Alffaniwmerig	A	NS	PS	SS		MS
Math o iaith	1	Alffaniwmerig	F		PS	SS	SP	MS
Cod iaith gyntaf	4	Alffaniwmerig	ABA		PS	SS	SP	MS
Ffynhonnell yr iaith	1	Alffaniwmerig	P		PS	SS	SP	MS

Statws disgyblion

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Statws cofrestru	1	Alffaniwmerig	C	NS	PS	SS	SP	MS
Dyddiad derbyn i'r ysgol bresennol	10	Dyddiad	2010-09-01	NS	PS	SS	SP	MS
Dangosydd rhan-amser	5	Cywir/Anghywir	Anghywir	NS	PS	SS	SP	MS
Dynodydd disgybl preswyl	1	Alffaniwmerig	N				SP	
Grŵp blwyddyn y cwricwlwm cenedlaethol	2	Alffaniwmerig	12	NS	PS	SS	SP	MS
Enw'r dosbarth	30	Alffaniwmerig	OAK		PS			MS
Cod post y cartref	8	Alffaniwmerig	CF14 5DZ	NS	PS	SS	SP	MS

Anghenion Addysgol Arbennig

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Darpariaeth AAA disgybl	1	Alffaniwmerig	S	NS	PS	SS	SP	MS
Prif angen arbennig (sylfaenol)	4	Alffaniwmerig	BESD	NS	PS	SS	SP	MS
Anghenion arbennig eilaidd	4	Alffaniwmerig	HI	NS	PS	SS	SP	MS
Cwricwlwm a dulliau addysgu	3	Alffaniwmerig	CT1	NS	PS	SS	SP	MS
Grwpiau a chymorth	3	Alffaniwmerig	GS1	NS	PS	SS	SP	MS
Adnoddau arbenigol	3	Alffaniwmerig	SR1	NS	PS	SS	SP	MS
Cyngor ac asesiad	3	Alffaniwmerig	AA1	NS	PS	SS	SP	MS

Y Gymraeg

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Rhuglder yn y Gymraeg	1	Alffaniwmerig	1		PS	SS		MS
Siarad Cymraeg gartref	1	Alffaniwmerig	1		PS	SS		MS
Ffynhonnell y Gymraeg	1	Alffaniwmerig	P		PS	SS		MS
Astudio'r Gymraeg	1	Alffaniwmerig	1		PS	SS		MS
Addysg cyfrwng Cymraeg	5	Cywir/Anghywir	Anghywir			SS		MS

Data gwaharddiadau

Enw'r maes	Hyd y maes	Math o faes	Data enghreifftiol	Ysgolion i gwblhau				
Dyddiad dechrau'r gwaharddiad	10	Dyddiad	2014-12-15		PS	SS	SP	MS
Rheswm dros y gwaharddiad	2	Alffaniwmerig	BU		PS	SS	SP	MS
Categori gwahardd	4	Alffaniwmerig	FIXD		PS	SS	SP	MS
Nifer y sesiynau a gollwyd	3	Alffaniwmerig	246		PS	SS	SP	MS

4. Data disgyblion unigol

- 4.1.** Mae angen data am ddisgyblion unigol ar gyfer pob disgybl ar y gofrestr ar ddiwrnod y cyfrifiad (dydd Mawrth, 10 Ionawr 2017) ac ar gyfer disgyblion (ac eithrio ysgolion meithrin) a waharddwyd yn barhaol ac am gyfnod penodol yn y flwyddyn ysgol flaenorol (2015/2016).
- 4.2.** Lle nad oes gan ysgol ddisgyblion ar y gofrestr ar ddiwrnod y cyfrifiad dylid ystyried bod yr ysgol ynghau.
- 4.3.** **Heblaw eu bod wedi'u nodi'n benodol fel rhai dewisol, ni chaniateir hepgor gwerthoedd (h.y. gadael bylchau) ar gyfer unrhyw eitem o ddata ac, os bydd yna rai, ni chânt eu dilysu.** Lle bo'n bosibl, mae cyfleusterau "llenwi mewn bloc" neu "lif-lenwi" wedi'u darparu yn rhan o'r feddalwedd ar gyfer system gwybodaeth reoli eich ysgol. Darllenwch y dogfennau sy'n berthnasol i'ch meddalwedd chi, sef y dogfennau a gawsoch gan eich cyflenwr, i weld sut i ddefnyddio'r cyfleuster hwn wrth gwblhau eich datganiad CYBLD.
- 4.4.** Mae gwerthoedd y codau a welwch yn [Atodiad A](#) yn adlewyrchu'r gwerthoedd yn y ffeil ddata y mae eich meddalwedd yn ei pharatoi ar gyfer ei throsglwyddo i'ch Awdurdod Lleol a Llywodraeth Cymru. Cofiwch, efallai na fydd y gwerthoedd hyn yn cyd-fynd bob amser â'r ffordd y mae'r meddalwedd yn cadw'r data'n fewnol neu'n eu cyflwyno i chi ar y sgrin.

Sut caiff y broses o gofrestru disgyblion eu diffinio?

- 4.5.** Mae'r broses o gofrestru disgyblion yn cael ei rheoli gan [Reoliadau Addysg \(Cofrestru Disgyblion\) \(Cymru\) 2010](#). Mae Rheoliad 6 yn nodi'r wybodaeth y dylid ei chynnwys ar gofrestr derbyn yr ysgol ac mae Rheoliad 9 yn nodi o dan ba amgylchiadau y gellir tynnu enw disgybl oddi ar y gofrestr.
- 4.6.** Dylid darparu gwybodaeth ar gyfer disgyblion ar gofrestr derbyn yr ysgol yn unig (yn unol â Rheoliad 6 o [Reoliadau Addysg \(Cofrestru Disgyblion\) \(Cymru\) 2010](#)) ar ddiwrnod y Cyfrifiad .
- 4.7.** Dylid cynnwys disgyblion sydd wedi'u cofrestru'n ddeuol gydag ysgol arbennig neu Uned Cyfeirio Disgyblion. Dylai statws cofrestru disgyblion o'r fath gael ei bennu fel **M** neu **S** fel sy'n briodol.

Disgyblion a waharddwyd (yn barhaol ac am gyfnod penodol) ym mlwyddyn ysgol 2015/2016¹

4.8. Mae'n hollbwysig bod y data a ddarperir ar waharddiadau yn gywir ac yn gyflawn, gan gynnwys data a gasglwyd gan ysgolion sydd newydd eu huno. Mae angen cael gwybodaeth ddibynadwy am y gwir sefyllfa ar draws Cymru i lywio arferion presennol a phenderfyniadau ynghylch polisiau yn y dyfodol.

4.9. Ni ddylid cynnwys gwaharddiadau os oeddent wedi'u diddymu gan y pennaeth, neu os oedd y disgybl wedi'i dderbyn yn ôl gan y pwyllgor disgyblu neu gan banel apêl annibynnol.

4.10. Dylid cyfrif gwaharddiadau os oedd dyddiad y gwaharddiad yn ystod y cyfnod 1 Medi 2015 i 31 Awst 2016, gan gynnwys lle bo dyddiad y gwaharddiad:

- pan benderfynwyd gwahardd yn barhaol gan banel apêl annibynnol; neu
- pan ddaeth y cyfnod a ragnodwyd ar gyfer apêl i ben a bod y rhiant heb hysbysu'r Awdurdod Lleol am unrhyw fwriad i apelio; neu
- pan hysbyswyd yr Awdurdod Lleol yn ysgrifenedig gan y rhiant nad oedd yn bwriadu apelio; neu
- pan dynnodd y rhiant yn ôl o'r broses apelio, ar ôl hysbysu'r Awdurdod Lleol o'i fwriad i apelio.

¹ Nid yw'r data ar waharddiadau yn berthnasol i ysgolion meithrin.

5. Staff addysgu a staff cymorth

5.1. Dylid cynnwys y staff addysgu a'r staff cymorth canlynol yn y datganiad.

- staff sy'n absennol dros dro (am lai na thymor);
- staff sy'n cyflenwi dros unrhyw un sydd ar absenoldeb tymor hir/absenoldeb oherwydd salwch neu secondiad (am dymor neu fwy);
- staff dros dro/cyflenwi sy'n llenwi swydd mewn enw yn unig;
- athrawon peripatetig, gan gynnwys athrawon bro sy'n addysgu'r Gymraeg yn yr ysgol ar 10 Ionawr 2017.

Dylid eithrio'r staff addysgu a'r staff cymorth canlynol o'r datganiad:

- unrhyw un sydd ar absenoldeb tymor hir/absenoldeb oherwydd salwch neu secondiad (am dymor neu fwy);
- staff dros dro/cyflenwi sy'n llenwi swydd aelod sy'n absennol am gyfnod byr neu unrhyw swyddi nad ydynt wedi'u llenwi gan staff dros dro/cyflenwi;
- unigolion sy'n ennill profiad cyn cychwyn, o bosibl, ar gwrs y Cyngor Dyfarniadau mewn Gofal ac Addysg Plant (CACHE);
- pobl sy'n cael eu defnyddio fel 'cynorthwyyr' di-dâl.

5.2. Ar gyfer staff **amser llawn**, rhwch gyfanswm y staff yn ôl categori; ac ar gyfer y pennaeth, pennaeth dros dro, dirprwy bennaeth, pennaeth cynorthwyol ac athrawon cymwysedig eraill yn unig, nodwch nifer y staff ar gontractau o flwyddyn neu lai.

5.3. Ar gyfer staff **rhan-amser**, rhwch gyfanswm y staff yn ôl categori; ac ar gyfer y pennaeth, pennaeth dros dro, dirprwy bennaeth, pennaeth cynorthwyol ac athrawon cymwysedig eraill yn unig, nodwch nifer y staff ar gontractau o flwyddyn neu lai. Yn ogystal, rhwch **gyfanswm yr oriau cyfeiriedig yr wythnos**.

5.4. Pan fo aelod staff yn cael ei rannu rhwng dwy ysgol, dylai'r gyfran o'r amser sy'n cael ei dreulio yn y sefydliad gael ei nodi ar gyfer y naill ysgol a'r llall, neu dylid nodi cyfanswm oriau'r aelod staff ar ffurflen un ysgol yn unig. Ni ddylid nodi cyfanswm oriau'r aelod staff ar gyfer mwy nag un sefydliad.

- 5.5.** Ar gyfer **athrawon sy'n addysgu'r Gymraeg**, rhwch nifer yr athrawon cymwysedig sy'n gysylltiedig ar hyn o bryd ag addysgu'r Gymraeg neu addysgu drwy gyfrwng y Gymraeg. **Peidiwch** â chynnwys athrawon bro sy'n addysgu'r Gymraeg a all fod yn dysgu yn eich ysgol chi (bydd y rhain yn cael eu cynnwys o dan athrawon peripatetig). Yn ogystal, ar gyfer staff amser llawn a rhan-amser, rhwch **nifer yr oriau yr wythnos** a addysgir trwy gyfrwng y Gymraeg, neu'r oriau y mae'r Gymraeg yn cael ei haddysgu.
- 5.6.** Cofnodwch nifer yr athrawon cymwysedig sy'n **gallu addysgu'r Gymraeg neu addysgu drwy gyfrwng y Gymraeg**, ond nad ydynt yn gwneud hynny. **Peidiwch** â chynnwys penaethiaid nad oes ganddynt ymrwymiad addysgu.
- 5.7.** Lle defnyddir athrawon cymwysedig o 'gronfa' i wasanaethu ysgol, dylent gael eu cynnwys naill ai fel athrawon **peripatetig** os ydynt yn ymweld â nifer amrywiol o ysgolion, neu fel athrawon **rhan-amser** os ydynt yn addysgu mewn ysgol neu ysgolion penodol yn rheolaidd.
- 5.8.** Ar gyfer **staff cymorth**, rhwch nifer y staff amser llawn a rhan-amser ac, ar gyfer staff rhan-amser, cyfanswm yr oriau cyfeiriedig bob wythnos. Mae aelod o staff cymorth yn cael ei hystyried yn llawn amser os yw'n gweithio 32.5 awr cyfeiriedig bob wythnos (nid oes angen cynnwys oriau staff llawn amser). Dylid cynnwys staff sy'n gweithio wythnos lawn ond yn ystod y tymor yn unig, fel staff amser llawn.
- 5.9.** Mae angen cynnwys staff cymorth sy'n bresennol mewn ystafell ddosbarth yn benodol ar gyfer gwneud gwaith un-i-un wrth gyfrif nifer y staff yn yr ysgol.
- 5.10.** Pan fydd y niferoedd yn cael ei dylanwadu gan rannu swyddi neu staff rhan-amser yn gwneud mwy nag un swydd mewn ysgol, dylai'r nifer o staff cyfwerth ag amser llawn gael blaenoriaeth.
- 5.11.** Mae angen yr holl wybodaeth am athrawon a staff cymorth yn ôl **rhyw**.
- 5.12.** Mae'r categorïau a'r codau dilys ar gyfer staff addysgu a staff cymorth i'w cael yn [Atodiad E](#).

6. Dosbarthiadau fel y'u haddysgir

- 6.1.** Mae angen manylion yr holl **ddosbarthiadau cofrestredig sy'n cael eu cynnal yn ystod y drydedd wers ar amserlen yr ysgol ar ddiwrnod y Cyfrifiad** (dydd Mawrth, 10 Ionawr 2017) neu ar ddydd Mawrth arferol yn achos ysgolion meithrin ac ysgolion cynradd. Os nad dosbarth 'arferol' yw'r drydedd wers yna defnyddiwch y cyfnod normal agosaf at hynny. **Dylech nodi pob disgybl unwaith yn unig.** Mewn ysgolion heb ddarpariaeth ôl-16 dylai nifer y disgyblion mewn dosbarthiadau unigol gyfateb i nifer y disgyblion sydd ar y gofrestr.
- 6.2.** Lle mae disgyblion amser llawn a rhan-amser bore a phrynhawn mewn dosbarth, dylai maint y dosbarth gyfateb i nifer y disgyblion amser llawn **yn ogystal â** naill ai nifer y disgyblion rhan-amser yn y bore neu'r prynhawn, pa un bynnag yw'r mwyaf. Er enghraifft, dylai dosbarth sydd ag 20 o ddisgyblion amser llawn, 10 disgybl rhan-amser yn y bore a 5 disgybl rhan-amser yn y prynhawn gael ei gofnodi fel dosbarth o 30 o ddisgyblion. Dylid trin dosbarthiadau sydd â disgyblion rhan-amser yn unig fel dosbarthiadau ar wahân. Er enghraifft, dylai ysgol sydd ag un dosbarth rhan-amser yn y bore ac un dosbarth rhan-amser yn y prynhawn, heb ddisgyblion amser llawn yn y naill na'r llall, gofnodi dosbarthiadau'r bore a'r prynhawn ar wahân².
- 6.3.** Peidiwch â chofnodi sefyllfaoedd anghyffredin megis dosbarthiadau wedi'u cyfuno neu ysgol ar gau, a all fod wedi digwydd ar ddiwrnod y Cyfrifiad o ganlyniad i hyfforddiant neu absenoldeb staff, neu dywydd gwael er enghraifft. Dylid cynnwys disgyblion sy'n bresennol fel arfer ond sy'n absennol ar ddiwrnod y cyfrif.
- 6.4.** Mewn sefyllfa lle mae athro yn addysgu un dosbarth yn y bore a dosbarth gwahanol yn y prynhawn, dylid cynnwys yr athro yn y ddau ddosbarth. Mae'r rheol hon hefyd yn berthnasol i staff cymorth.

² Nid yw pwyntiau 6.2 a 6.4 yn berthnasol i ysgolion uwchradd.

- 6.5.** Os oes dau (neu ragor) o athrawon cymwys yn bresennol drwy'r amser gyda mwy na 30 disgybl (ond llai na 61), ystyrir bod y dosbarthiadau hyn wedi cyrraedd yr Uchafswm o ran Maint Dosbarthiadau Babanod a'r Targed o ran Maint Dosbarthiadau Iau. Lle bo dosbarthiadau o'r fath yn bodoli, dylent gael eu cofnodi fel dau ddosbarth ar wahân at ddibenion cyfrif maint dosbarthiadau, a rhannu'r disgyblion fel bod 30 neu lai o ddisgyblion ym mhob dosbarth. Hefyd, ble y ceir dosbarth Cyfnod Sylfaen mewn ysgol, dim ond athrawon wedi cymhwyso'n llawn a gaiff eu cyflogi fel athrawon yn y dosbarth hwnnw sy'n cael eu defnyddio i gyfrifo maint y dosbarth. Mae dosbarthiadau sylfaen o dros 30 o ddisgyblion yn torri Adran 1 o Ddeddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998 os mai dim ond un athro cymwysedig sydd ganddynt ac os nad oes unrhyw ddisgyblion wedi'u heithrio, waeth faint o gynorthwyyr dosbarth sydd yno.
- 6.6.** Mewn dosbarth Meithrin/Derbyn cymysg (neu grŵp oedran 4-7 arall), lle mae nifer y disgyblion dros 30, caiff y Rheoliadau eu torri os bydd nifer y plant derbyn (neu hŷn) yn fwy na nifer y plant meithrin mewn unrhyw sesiwn dysgu cyffredin. Fodd bynnag, os bydd nifer y plant meithrin yn ystod pob sesiwn yn ystod diwrnod ysgol yn fwy na nifer y plant derbyn, neu os bydd nifer y plant meithrin a'r plant derbyn yn union yr un fath, yna nid yw'r dosbarth yn torri'r Rheoliadau³.
- 6.7.** Mae [Atodiad F](#) yn rhestru'r holl gyfuniadau posibl o grwpiau blwyddyn a Chyfnod Allweddol ar gyfer pob Math o Ddosbarth.

³ Mae pwyntiau 6.5 a 6.6 ond yn berthnasol i ysgolion cynradd ac ysgolion canol.

7. Recriwtio a chadw athrawon⁴

7.1. Defnyddir yr wybodaeth hon i nodi lle all fod prinder staff yn y proffesiwn addysgu ac i amcangyfrif graddau ac effaith trosiant staff.

Recriwtio athrawon

7.2. Dylid rhoi'r holl eitemau data dilys ar gyfer pob swydd unigol a hysbysebir rhwng 1 Ionawr 2016 a 31 Rhagfyr 2016 ac ar gyfer pob athro a adawodd y proffesiwn neu a ymddeolodd yn gynnar.

7.3. Dim ond athrawon sydd wedi gadael y proffesiwn neu sydd wedi ymddeol yn gynnar y dylid eu cynnwys wrth gofnodi data'n ymwneud â chadw athrawon. Peidiwch â chynnwys athrawon sydd wedi ymddeol ar ôl cyrraedd oed ymddeol arferol, neu sydd ar absenoldeb mamolaeth, secondiad neu absenoldeb salwch. Dylech gynnwys athrawon sydd wedi gadael y proffesiwn addysgu i ymgymryd â swyddi nad ydynt yn swyddi addysgu mewn meysydd eraill yn y byd addysg.

⁴ Nid yw'r adran hon yn berthnasol i ysgolion meithrin.

8. Dilysu data a chywirow gwallau

- 8.1.** Bydd eich meddalwedd yn rhoi adroddiad manwl ar y gwallau dilysu a'r ymholiadau dilysu yn eich datganiad. Mae **“gwall”** yn golygu bod nod neu werth anghyfreithlon mewn eitem o ddata, neu anghysondeb rhesymegol rhwng eitemau o ddata neu rhwng gwahanol agweddau ar y datganiad.
- 8.2.** Ceir hefyd dau fath o "ymholiad". Gallant fod yn gysylltiedig â nodwedd anghyffredin yn y data (er enghraifft nad oes unrhyw ddisgybl wedi'i nodi'n un sydd ag anghenion arbennig), sy'n awgrymu, ond nid yn profi, bod diffyg cywirdeb neu fod rhywbeth wedi'i hepgor; neu gallant gael eu defnyddio fel ysgogiad mewn rhai meysydd lle tybir bod yna berygl sylweddol y bydd gwybodaeth heb ei chynnwys – cymhwyster i gael prydau ysgol am ddim, er enghraifft. Efallai na fydd gan rai ysgolion ddisgyblion ar y gofrestr sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim, ond mae'r rhain yn eithriadau a bydd y feddalwedd yn gwneud ymholiadau mewn achosion o'r fath. Mae angen archwilio'r ddau fath o ymholiad er mwyn gweld a oes diffyg cywirdeb neu a oes rhywbeth wedi'i hepgor, er y gellir dod i'r casgliad yn y pen draw bod y data mewn gwirionedd yn gywir.
- 8.3.8.3** Mae'n hanfodol eich bod yn cywiro cymaint o wallau ag sy'n bosibl cyn cyflwyno eich datganiad i'ch Awdurdod Lleol, ac yn ddelfrydol eu cywiro i gyd. Mae'n hanfodol hefyd eich bod yn archwilio pob ymholiad ac yn diwygio data lle gwelir eu bod yn anghywir.
- 8.4.8.4** Efallai y bydd datganiadau a fydd yn cynnwys gwallau pan fyddant yn cyrraedd Llywodraeth Cymru yn cael eu gwrthod ac y bydd yn rhaid eu hailgyflwyno. Mae gofyn i'r ysgol gywiro'r gwallau yn eu meddalwedd gwybodaeth reoli (MIS) a dychwelyd y ffeil ddiwygiedig trwy DEWi, y system trosglwyddo data'n ddiogel ar-lein. **Ni chaiff ffurflenni eu golygu gan Lywodraeth Cymru ar ôl eu dychwelyd trwy DEWi. Nid yw Llywodraeth Cymru yn bwriadu defnyddio un trothwy cyffredinol ar gyfer pob ysgol ond yn hytrach bydd yn edrych ar bob ysgol yn unigol.** Efallai y bydd eich Awdurdod Lleol hefyd yn gosod trothwy gwallau ar gyfer y datganiad y bydd yn ei dderbyn oddi wrthy a dylech eu holi nhw am hynny.
- 8.5.8.5** Bydd Llywodraeth Cymru hefyd yn cymharu datganiad CYBLD 2017 â'r un a wnaeth yr ysgol ym mis Ionawr 2016. **Gwneir cymariaethau rhwng niferoedd y disgyblion, yr athrawon a'r dosbarthiadau, a nifer y disgyblion sydd â hawl i brydau am ddim neu sydd â datganiadau AAA.** Bydd Llywodraeth Cymru yn cwestiynu unrhyw gymhariaeth sy'n dangos mwy o newid na'r hyn a awgrymir gan ddata hanesyddol.

9. Crynodeb yr ysgol

9.1. Mae crynodeb yr ysgol yn cael ei greu'n awtomatig gan y feddalwedd. Ei ddiben yw galluogi'r staff sy'n paratoi'r datganiad, a'r pennaeth sy'n ei awdurdodi, i asesu pa mor gywir a chyflawn ydyw o ystyried bod y datganiad ei hun yn rhy fawr i allu edrych arni yn ei chyfanrwydd yn hawdd.

9.2. Dylid gwirio'r crynodeb yn fanwl, gan dalu sylw arbennig i'r rhannau hynny a all ddangos tystiolaeth nad oedd rhywfaint o ddata disgyblion unigol wedi'i gofnodi yn eich system cyn creu'r datganiad, megis:⁵:

- nifer y disgyblion ar y gofrestr yn ôl rhyw, oed, modd mynychu a statws cofrestru
- nifer y disgyblion yn ôl grŵp ethnig a hunaniaeth genedlaethol
- nifer y disgyblion sy'n rhugl yn y Gymraeg, a chategorïau eraill yn ymwneud â iaith gyntaf neu ieithoedd a siaredir
- nifer y disgyblion y mae'r Gymraeg yn cael ei haddysgu iddynt, yn ôl y math o gwrs Cymraeg
- nifer y disgyblion sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim (gyda'r nifer a gafodd bryd ysgol am ddim ar ddiwrnod y Cyfrifiad hefyd wedi'i ddangos at ddibenion cymharu)
- nifer y disgyblion a gofnodwyd fel rhai a gafodd laeth am ddim ar ddiwrnod y Cyfrifiad
- nifer y disgyblion â datganiad AAA
- nifer y disgyblion â Saesneg fel iaith ychwanegol (EAL)
- nifer y disgyblion mewn dosbarthiadau a ddynodwyd yn rhai arbennig gan yr Awdurdod Lleol
- nifer y disgyblion ag anghenion arbennig ond sydd heb ddatganiad
- nifer y gwaharddiadau parhaol ac am gyfnod penodol ym mlwyddyn ysgol 2015/2016

9.3. Mae'r crynodeb hefyd yn darparu rhai ystadegau allweddol sy'n deillio o'r data ynghylch y dosbarthiadau sy'n cael eu haddysgu, y staff addysgu a'r staff nad ydynt yn addysgu. Dylid gwirio'r rhain yn ofalus hefyd am arwyddion bod y data sylfaenol yn anghywir neu'n anghyflawn.

9.4. Yn olaf, mae'r crynodeb yn dangos cyfanswm y gwallau a'r ymholiadau yn y datganiad na chawsant eu datrys, gan roi rhyw arwydd a yw'r datganiad yn debygol o gael ei dderbyn gan Lywodraeth Cymru.

⁵ Sylwer bod crynodeb yr ysgol yn amrywio yn ôl y math o ysgol ac felly ni fydd pob un o'r enghreifftiau a restrir yn berthnasol i'ch ysgol chi.

10. Anfon y datganiad i'ch ALI

- 10.1.** Ar ôl i'r pennaeth awdurdodi'r datganiad dylid ei anfon i'ch Awdurdod Lleol drwy DEWi, ar yr un pryd â'r crynodeb ysgol. Bydd yr union ddull a ddefnyddir i gwblhau'r broses o drosglwyddo'r wybodaeth yn amrywio o un awdurdod i'r llall, ac felly cysylltwch â'ch Awdurdod Lleol chi i gael rhagor o fanylion.
- 10.2.** Y dyddiad cau ar gyfer cyflwyno eich ffurflen CYBLD i Lywodraeth Cymru yw 10 Mawrth 2017. Mae pob Awdurdod Lleol yn pennu dyddiad ar gyfer cyflwyno ffurflenni. Cysylltwch â'ch Awdurdod Lleol er mwyn cael gwybod beth yw'r dyddiad olaf ar gyfer dychwelyd eich ffurflen.

11. Rhagor o wybodaeth

- 11.1.** Os oes angen cyngor pellach arnoch ynghylch llenwi unrhyw ran o'ch datganiad CYBLD, cysylltwch â'ch Awdurdod Lleol i ddechrau.
- 11.2.** Os oes gennych gwestiynau na ellir eu datrys drwy wneud hynny, cysylltwch â swyddogion Llywodraeth Cymru a restrwyd yn gynharach yn y ddogfen hon.
- 11.3.** I gael gwybodaeth am gyllid i ddisgyblion ôl-16 ewch i <http://gov.wales/topics/educationandskills/learningproviders/post-16-planning-and-funding/planning-and-funding-2016-to-2017/?skip=1&lang=cy>.

Atodiad A: Nodiadau cwblhau manwl yn ôl maes data

Diben yr Atodiad hwn yw darparu gwybodaeth lawn am bob maes data CYBLD mewn fformat hawdd ei ddarllen. Nid yw'n disodli'r wybodaeth yn Adrannau 4, 5 a 6 ond yn hytrach mae'n ategu'r wybodaeth bwysig a ddarperir yn yr adrannau hynny, ac yn helpu'r rheini sy'n defnyddio'r nodiadau hyn i ddod o hyd i wybodaeth am faes penodol yn gyflym.

Yn yr Atodiad hwn, rhestrir pob maes a nodwyd yng Nghasgliad CYBLD Ionawr 2016, a darperir manylion y maes mewn fformat safonol. Rhoddir isod esboniad o'r hyn sydd wedi'i gynnwys ym mhob rhan o'r templed.

Fformat ar gyfer y meysydd data yn yr Atodiad

Enw'r maes	Enw'r maes fel y defnyddir yn y ffeil XML a gyflwynwyd i Lywodraeth Cymru gan eich meddalwedd	Hyd y maes	Hyd y maes yn ôl nifer y nodau
Math o faes	Math o faes [Alffaniwmerig, Niwmerig, Cywir/Anghywir neu Ddyddiad]	Gorfodol ar gyfer	Pa fathau o ysgolion sy'n gorfod llenwi'r adran hon?
Rheswm	Gwybodaeth ynghylch pam fod angen y data hyn a sut caiff y data eu defnyddio		
Cofnodion dilys	Rhestr o'r gwerthoedd, a'u disgrifiadau, y gellid eu cynnwys o fewn y maes data hwn. Sylwer: dyma'r gwerthoedd sydd eu hangen yn y ffeil ddata y mae eich meddalwedd yn ei chyflwyno a gallent fod yn wahanol i'r modd y mae'r data'n cael eu cyflwyno i chi gan eich meddalwedd.		
Nodiadau	Unrhyw nodiadau amrywiol a manylion pellach, ynghyd ag enghraifft o ddata dilys y gellid eu cynnwys yn y maes a lle gellir dod o hyd iddo.		

Dynodyddion Ysgol

Enw'r maes	Rhif yr AALI	Hyd y Maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm	I nodi'r awdurdod lleol y mae'r ysgol yn gysylltiedig ag ef.
--------	--

Cofnodion cywir	Yn cynnwys tri digid yn yr ystod 660-681
-----------------	--

660 – Ynys Môn
661 – Gwynedd
662 – Conwy
663 – Sir Ddinbych
664 – Sir y Fflint
665 - Wreccsam
666 – Powys
667 – Ceredigion
668 – Sir Benfro
669 – Sir Gaerfyrddin
670 – Abertawe
671 – Castell-nedd Port Talbot
672 – Pen-y-bont ar Ogwr
673 – Bro Morgannwg
674 – Rhondda Cynon Taf
675 – Merthyr Tudful
676 – Caerffili
677 – Blaenau Gwent
678 – Torfaen
679 – Mynwy
680 – Casnewydd
681 – Caerdydd

Nodiadau	Data enghreifftiol: 660
----------	-------------------------

Dynodyddion Ysgol

Enw'r maes	Rhif y sefydliad	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi'r ysgol sy'n anfon y datganiad

Cofnodion
dilys Yn cynnwys pedwar digid, yn yr ystodau canlynol:

1000 - 1099	Ysgolion meithrin
1100 - 1199	Unedau Cyfeirio Disgyblion
1900 - 1999	EOTAS (a ddefnyddiwyd cyn 2010 - gweler 9000)
2000 - 2999	Ysgolion cynradd cymunedol
3000 - 3299	Ysgolion cynradd gwirfoddol a reolir
3300 - 3399	Ysgolion cynradd gwirfoddol a gynorthwyr
4000 - 4499	Ysgolion uwchradd cymunedol
4500 - 4599	Ysgolion uwchradd gwirfoddol a reolir
4600 - 4699	Ysgolion uwchradd gwirfoddol a gynorthwyr
5200 - 5299	Ysgolion cynradd sefydledig
5400 - 5499	Ysgolion uwchradd sefydledig
5500 - 5699	Ysgolion canol cymunedol
5700 - 5799	Ysgolion canol sefydledig
5800 - 5899	Ysgolion canol gwirfoddol a reolir
5900 - 5999	Ysgolion canol gwirfoddol a gynorthwyr
6000 - 6999	Ysgolion annibynnol
7000 - 7999	Ysgolion arbennig
9000	EOTAS

Nodiadau Data enghreifftiol: 4099

Dynodyddion Ysgol

Enw'r maes	Enw'r ysgol	Hyd y maes	100
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi'r enw cywir ar gyfer yr ysgol sy'n anfon y datganiad er mwyn cadw cofnodion yn gyfoes.

Cofnodion dilys Enw llawn yr ysgol

Nodiadau Data enghreifftiol: Ysgol Gyfun Ynys Môn

Edrychwch yma am yr enw presennol a gedwir gan Lywodraeth Cymru ar gyfer eich ysgol:

<http://gov.wales/statistics-and-research/address-list-of-schools/?skip=1&lang=cy>

Bydd y data hyn yn cael eu defnyddio yn Setiau Data Craidd Cymru Gyfan ac ar Wefan Fy Ysgol Leol.

Dynodyddion Ysgol

Enw'r maes	Cyfnod yr ysgol	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi'r cyfnod addysg a gynigir gan ysgolion prif ffrwd.

Cofnodion dilys
NS Meithrin
PS Cynradd
SS Uwchradd
SP Arbennig
MS Ysgol Ganol

Nodiadau Data enghreifftiol: MS

Dynodyddion Ysgol

Enw'r maes	UKPRN	Hyd y maes	8
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	SS/SP/MS

Rheswm	I nodi'r rhif UKPRN cywir ar gyfer yr ysgol sy'n anfon y datganiad.
--------	---

Cofnodion dilys	Y rhif UKPRN dilys
--------------------	--------------------

Nodiadau	Data enghreifftiol: 11000000
----------	------------------------------

Manylion cyswllt yr ysgol

Enw'r maes	Cyfeiriad e-bost	Hyd y maes	254
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi'r cyfeiriad e-bost cywir ar gyfer yr ysgol sy'n anfon y datganiad er mwyn cadw cofnodion yn gyfoes.

Cofnodion dilys Cyfeiriad e-bost llawn yr ysgol

Nodiadau Data enghreifftiol: office@anglesey.sch.uk

Gellir rhoi N/A os nad oes gan yr ysgol gyfeiriad e-bost dilys.

Manylion cyswllt yr ysgol

Enw'r maes	Rhif ffôn	Hyd y maes	35
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi'r rhif ffôn cywir ar gyfer yr ysgol sy'n anfon y datganiad er mwyn cadw cofnodion yn gyfoes.

Cofnodion dilys Y prif rif ffôn ar gyfer cysylltu â'r ysgol

Nodiadau Data enghreifftiol: 01234567890

Manylion cyswllt yr ysgol

Enw'r maes	Gyfeiriad rhyngwrwyd	Hyd y maes	60
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Dim; dewisol ar gyfer pob ysgol

Rheswm I nodi'r prif gyfeiriad rhyngwrwyd ar gyfer yr ysgol sy'n anfon y datganiad er mwyn cadw cofnodion yn gyfoes.

Cofnodion dilys Prif gyfeiriad rhyngwrwyd yr ysgol

Nodiadau Data enghreifftiol: <http://www.angcomp.co.uk>
Gellir ei adael yn wag os nad oes un gan yr ysgol.

Manylion cyswllt yr ysgol

Enw'r maes	Rhif ffacs	Hyd y maes	35
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Dim; dewisol ar gyfer pob ysgol

Rheswm I nodi prif rif ffacs yr ysgol sy'n anfon y datganiad er mwyn cadw cofnodion yn gyfoes.

Cofnodion dilys Prif rif ffacs yr ysgol

Nodiadau Data enghreifftiol: 01234567890
Gellir ei adael yn wag os nad oes un gan yr ysgol.

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Y math o ysgol	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi'r math o addysg a gynigir gan ysgolion prif ffrwd.

Cofnodion
dilys

Meithrin – **50**
 Babanod – **16** (5-7/8 oed)
 Plant Iau – **17** (7/8-11 oed)
 Babanod a Phlant Iau -**18** (5-11 oed)
 Babanod a Meithrin - **19**
 Meithrin, Baganod a Phlant Iau - **20**
 Uwchradd – **21** (11-16 oed)
 Uwchradd – **22** (11-18 oed)
 Ysgol Ganol – **51** (3-16 oed)
 Ysgol Ganol – **52** (3-19 oed)
 Ysgol Ganol – **53** (4-16 oed)
 Ysgol Ganol – **54** (4-19 oed)
 Arbennig - **70** (heb ddarpariaeth ôl-16)
 Arbennig – **71** (gyda darpariaeth ôl-16)

Nodiadau Data enghreifftiol: 52

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Ymrwymiad addysgu'r pennaeth	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS

Rheswm	I nodi rôl addysgu'r pennaeth.
Cofnodion dilys	1 dim (h.y. nid yw'n dysgu o gwbl, neu ond o dan amgylchiadau eithriadol yn unig) 2 yn addysgu llai na hanner wythnos ar gyfartaledd 3 yn addysgu o leiaf hanner, ond llai nag wythnos lawn ar gyfartaledd 4 yn addysgu'n amser llawn

Nodiadau	Data enghreifftiol: 4
----------	-----------------------

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Cymysgedd y rhywiau mewn ysgolion	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm	I ddangos cymysgedd y rhywiau yn yr ysgol.
Cofnodion dilys	A Cyfan (cymysg) F Benywaidd (merched yn unig) M Gwrywaidd (bechgyn yn unig)

Nodiadau	Data enghreifftiol: A
----------	-----------------------

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Ffynhonnell ariannu	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	SS/MS

Rheswm I nodi nifer y myfyrwyr sy'n 18 oed neu iau ar 31 Awst 2015 sy'n cael eu hariannu trwy drefniadau ar wahân i'r ffynhonnell brif ffrwd.

Cofnodion dilys **Darpariaeth rhyddfrait** – myfyrwyr ar gyrsiau a ddarperir yn yr ysgol ond sy'n parhau yn gyfrifoldeb i sefydliad Addysg Bellach.
Adennill costau llawn
Trefniant arall

Nodiadau Data enghreifftiol: 1111

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Llaeth ysgol am ddim	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	NS/PS/SP/MS

Rheswm I nodi nifer y disgyblion ar y gofrestr a gafodd laeth ysgol am ddim ar ddiwrnod y Cyfrifiad.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 23

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Llaeth ysgol a brynwyd	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	NS/PS/SP/MS

Rheswm I nodi nifer y disgyblion ar y gofrestr a dalodd am laeth ysgol ar ddiwrnod y Cyfrifiad.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 76

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Disgyblion amser llawn sy'n bresennol ar ddiwrnod y Cyfrifiad	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi nifer y disgyblion amser llawn a oedd yn bresennol yn yr ysgol am o leiaf un sesiwn ar ddiwrnod y Cyfrifiad.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 123

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Disgyblion rhan-amser sy'n bresennol ar ddiwrnod y Cyfrifiad	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	NS/PS/SP/MS

Rheswm I nodi nifer y disgyblion rhan-amser a oedd yn bresennol yn yr ysgol am o leiaf un sesiwn ar ddiwrnod y Cyfrifiad.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 12

Os yw disgyblion rhan-amser yn mynychu eich ysgol mewn grwpiau gwahanol ar ddiwrnodau gwahanol, sicrhewch fod presenoldeb pob grŵp wedi'i nodi.

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Disgyblion sy'n bresennol yn y bore	Hyd y Maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	NS/PS/SP/MS

Rheswm I nodi nifer y disgyblion rhan-amser ar y gofrestr sy'n mynychu'r ysgol yn y bore yn unig.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 2222

Dylech gynnwys disgyblion sy'n absennol ar ddiwrnod y Cyfrifiad.

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Disgyblion sy'n bresennol yn y prynhawn	Hyd y Maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	NS/PS/SP/MS

Rheswm I nodi nifer y disgyblion rhan-amser ar y gofrestr sy'n mynychu'r ysgol yn y prynhawn yn unig.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 2222

Dylech gynnwys disgyblion sy'n absennol ar ddiwrnod y Cyfrifiad.

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Trefniadau presenoldeb eraill	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	NS/PS/SP/MS

Rheswm I nodi nifer y disgyblion rhan-amser ar gofrestr yr ysgol sy'n mynychu'r ysgol dan drefniadau ar wahân i'r uchod.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 2222

Dylech gynnwys disgyblion sy'n absennol ar ddiwrnod y Cyfrifiad. Rhaid i gyfanswm y tri maes uchod gyfateb i gyfanswm y disgyblion rhan-amser ar y gofrestr, yn ôl yr hyn a gyfrifwyd yn yr adran lefel disgyblion unigol.

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Pynciau cyfrwng Cymraeg	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	SS/MS

Rheswm I nodi faint o'r pynciau canlynol sy'n cael eu haddysgu'n llwyr ac yn gyson drwy gyfrwng y Gymraeg neu'n ddwyieithog.

Cofnodion dilys Y nifer ddilys o bynciau o'r rhestr ganlynol:

Mathemateg
Gwyddoniaeth
Hanes
Daearyddiaeth
Technoleg
Cerddoriaeth
Celf
Addysg Gorfforol
Astudiaethau Crefyddol
Ieithoedd Tramor Modern

Nodiadau Data enghreifftiol: 5

Os addysgir un neu ragor o'r pynciau Gwyddoniaeth neu Ieithoedd Tramor Modern drwy gyfrwng y Gymraeg neu'n ddwyieithog, fel un yn unig yn erbyn y cyfanswm o ddeg y mae'r rhain yn cyfrif.

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Y math o ysgol cyfrwng Cymraeg	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS
Rheswm	I ddisgrifio statws yr ysgol fel ysgol Gymraeg/Saesneg neu Ddwyieithog yn unol â set o werthoedd wedi'u diffinio.		
Cofnodion dilys	WM - Cyfrwng Cymraeg AB - A Dwyieithog BB - B Dwyieithog CB - C Dwyieithog CH - Ch Dwyieithog DS - Dwy ffrwd EM Cyfrwng Saesneg EW Saesneg (â chyfran sylweddol o Gymraeg) TR - Pontio		
Nodiadau	Data enghreifftiol: EW Ceir canllawiau yn nogfen wybodaeth 023-2007 ar gyfer Awdurdodau Lleol ac ysgolion. http://gov.wales/topics/educationandskills/publications/guidance/defining-schools-welsh-medium/?lang=cy		

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Prydau ysgol am ddim	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol
Rheswm	I nodi nifer y disgyblion ar y gofrestr gafodd bryd ysgol am ddim ar ddiwrnod y Cyfrifiad.		
Cofnodion dilys	Nifer dilys y disgyblion		
Nodiadau	Data enghreifftiol: 23		

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Talu am brydau ysgol	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	NS/PS/SP/MS

Rheswm I nodi nifer y disgyblion ar y gofrestr a dalodd am bryd ysgol ar ddiwrnod y Cyfrifiad.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 20

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Dosbarthiadau sydd wedi'u dynodi'n rhai arbennig gan yr Awdurdod Addysg Lleol	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	NS/PS/SS/MS

Rheswm I nodi nifer y disgyblion yn y dosbarthiadau a ddynodwyd yn arbennig gan yr Awdurdod Lleol yn yr ysgol.

Cofnodion dilys Dyma'r codau dilys

Nodiadau Data enghreifftiol: 11

Dosbarthiadau sy'n cynnwys disgyblion ag anghenion addysgol arbennig yn llwyr neu'n bennaf yw dosbarthiadau sydd wedi'u dynodi'n rhai arbennig gan yr Awdurdod Lleol.

Ni ddylid cynnwys dosbarthiadau sydd wedi'u sefydlu gan yr ysgol ei hun ac sy'n cynnwys disgyblion ag anawsterau dysgu ac ati.

Dylid cynnwys pob dosbarth sydd wedi'i ddynodi'n un arbennig gan yr Awdurdod Lleol, p'un ai a yw'n bodoli ar wahân neu o fewn uned arbennig.

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Nifer y disgyblion mewn dosbarthiadau sydd wedi'u dynodi'n rhai arbennig gan yr Awdurdod Lleol	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	NS/PS/SS/MS

Rheswm Nifer y disgyblion ar gofrestr yr ysgol ac o ysgol arall sydd mewn dosbarth sydd wedi'i ddynodi'n un arbennig gan yr Awdurdod Lleol.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 2222

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Ysgol feithrin cynllun agored	Hyd y Maes	1
Math o faes	Cywir/Anghywir	Gorfodol ar gyfer	NS

Rheswm a roddwyd I nodi a oes gan eich ysgol feithrin gynllun agored.

Cofnodion dilys **True/1** (cywir)
False/0 (anghywir)

Nodiadau Data enghreifftiol: False

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Brecwast am ddim ar ddiwrnod y Cyfrifiad	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	NS/PS/SP/MS

Rheswm I nodi nifer y disgyblion a gafodd frecwast am ddim ar ddiwrnod y Cyfrifiad.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 1080

Dylid cyfrif pob disgybl (hy disgyblion sy'n gymwys i gael Prydau Ysgol am Ddim a disgyblion eraill).

Ni fydd y data hyn ond yn berthnasol i Fenter Brecwast am Ddim mewn Ysgolion Cynradd Llywodraeth Cymru. Ni ddylech gynnwys data sy'n gysylltiedig ag unrhyw sesiwn brecwast arall sydd gan yr ysgol.

Caiff yr eitem hon ei dilysu er mwyn sicrhau nad yw nifer y disgyblion sy'n gymwys am brydau bwyd am ddim ac sy'n derbyn brecwast am ddim yn uwch na nifer y disgyblion sy'n gymwys am brydau am ddim sydd ar y gofrestr.

Caiff yr eitem hon ei dilysu i wirio nad yw nifer y disgyblion sy'n cael brecwast am ddim yn uwch na nifer y disgyblion sydd ar y gofrestr.

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Y disgyblion sy'n gymwys i dderbyn Prydau Ysgol am Ddim a gafodd frecwast am ddim ar ddiwrnod y Cyfrifiad	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	NS/PS/SP/MS

Rheswm I nodi nifer y disgyblion sy'n gymwys i dderbyn Prydau Ysgol am Ddim a gafodd frecwast am ddim ar ddiwrnod y Cyfrifiad.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 1930

Dim ond disgyblion sy'n gymwys i dderbyn Prydau Ysgol am Ddim y dylid eu cyfrif.

Ni fydd y data hyn ond yn berthnasol i Fenter Brecwast am Ddim mewn Ysgolion Cynradd Llywodraeth Cymru. Ni ddylech gynnwys data (eFSM) sy'n gysylltiedig ag unrhyw sesiwn brecwast arall sydd gan yr ysgol.

Caiff yr eitem hon ei dilysu er mwyn sicrhau nad yw nifer y disgyblion sy'n gymwys am brydau bwyd am ddim ac sy'n derbyn brecwast am ddim yn uwch na nifer y disgyblion sy'n gymwys am brydau am ddim sydd ar y gofrestr.

Caiff yr eitem hon ei dilysu i wirio nad yw nifer y disgyblion sy'n gymwys am brydau ysgol am ddim ac sy'n cael brecwast am ddim yn uwch na nifer y disgyblion sy'n gymwys am brydau ysgol am ddim ar y gofrestr.

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Y disgyblion a gafodd frechwast am ddim yn ystod yr wythnos cyn diwrnod y cyfrifiad	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	dewisol ar gyfer	NS/PS/SP/MS

Rheswm I nodi nifer y disgyblion a gafodd frechwast am ddim yn ystod yr wythnos cyn diwrnod y Cyfrifiad.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 1260

Dylid cyfrif pob disgybl (hy disgyblion sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim a disgyblion eraill).

Unwaith yn unig y dylid cyfrif pob disgybl, a hynny os cafodd un brecwast am ddim neu os cafodd bum brecwast am ddim, hynny yw, mae'r eitem yma'n gofyn am nifer y disgyblion ac nid nifer y brecwastau a gafwyd h.y. mae'r eitem hon yn gofyn am nifer y disgyblion, nid nifer y brecwastau a gafwyd.

Os nad yw'r wythnos cyn diwrnod y Cyfrifiad yn wythnos lawn/gywir, yna dylid casglu'r data o'r wythnos lawn arferol agosaf cyn diwrnod y Cyfrifiad.

Ni fydd y data hyn ond yn berthnasol i Fenter Brecwast am Ddim mewn Ysgolion Cynradd Llywodraeth Cymru. Ni ddylech gynnwys data sy'n gysylltiedig ag unrhyw sesiwn brecwast arall sydd gan yr ysgol.

Nodweddion yr ysgol

Enw'r maes	Y disgyblion sy'n gymwys i dderbyn Prydau Ysgol am Ddim a gafodd frechwast am ddim yn ystod yr wythnos cyn y cyfrifiad.	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	NS/PS/SP/MS

Rheswm I nodi nifer y disgyblion sy'n gymwys i dderbyn Prydau Ysgol am Ddim a gafodd frechwast am ddim yn ystod yr wythnos cyn diwrnod y Cyfrifiad.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 1215

Ni ddylid ond cyfrif disgyblion sy'n gymwys (eFSM) i gael prydau ysgol am ddim.

Unwaith yn unig y dylid cyfrif pob disgybl, a hynny os cafodd un brecwast am ddim neu os cafodd bum brecwast am ddim, hynny yw, mae'r eitem yma'n gofyn am nifer y disgyblion ac nid nifer y brecwastau a gafwyd.

h.y. mae'r eitem hon yn gofyn am nifer y disgyblion, nid nifer y brecwastau a gafwyd.

Os nad yw'r wythnos cyn diwrnod y Cyfrifiad yn wythnos lawn/gywir, yna dylid casglu'r data o'r wythnos lawn arferol agosaf cyn diwrnod y Cyfrifiad.

Ni fydd y data hyn ond yn berthnasol i Fenter Brecwast am Ddim mewn Ysgolion Cynradd Llywodraeth Cymru. Ni ddylech gynnwys data sy'n gysylltiedig ag unrhyw sesiwn brecwast arall sydd gan yr ysgol.

Llywodraethu

Enw'r maes	Categori'r ysgol	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Dim: dewisol ar gyfer PS/SS/MS

Rheswm I nodi llywodraethiant yr ysgol fel y nodwyd yn Offeryn Llywodraethu ysgol.

Cofnodion dilys
CO Cymuned
VA Ysgol wirfoddol a gynorthwyr
VC Ysgol wirfoddol a reolir
FO Ysgol sefydledig

Nodiadau Data enghreifftiol: CO

Llywodraethu

Enw'r maes	Corff llywodraethu ffederal	Hyd y maes	5
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol ffederal

Rheswm I nodi dynodydd unigryw y corff llywodraethu ffederal a roddwyd gan Lywodraeth Cymru.

Cofnodion dilys
 Dynodydd unigryw y corff llywodrethu ffederal

Nodiadau Data enghreifftiol: F0023

Llywodraethu

Enw'r maes	Y pennaeth ar y corff llywodraethu	Hyd y maes	5
Math o faes	Cywir/Anghywir	Gorfodol ar gyfer	Dim: dewisol ar gyfer PS/SS/SP/MS

Rheswm I nodi a yw'r pennaeth yn aelod o gorff llywodraethu'r ysgol.

Cofnodion dilys **True/1** (cywir)
False/0 (anghywir)

Nodiadau Data enghreifftiol: False

Llywodraethu

Enw'r maes	Dynion ar y corff llywodraethu	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS

Rheswm I nodi nifer y llywodraethwyr ar gorff llywodraethu'r ysgol ar ddiwrnod y Cyfrifiad sy'n ddynion.

Cofnodion dilys Nifer y llywodraethwyr sy'n ddynion

Nodiadau Data enghreifftiol: 3

Llywodraethu

Enw'r maes	Menywod ar y corff llywodraethu	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS

Rheswm Nifer y llywodraethwyr ar gorff llywodraethu'r ysgol ar ddiwrnod y Cyfrifiad sy'n fenywod.

Cofnodion dilys Nifer y llywodraethwyr sy'n fenywod.

Nodiadau Data enghreifftiol: 3

Llywodraethu

Enw'r maes	Llywodraethwyr a all siarad Cymraeg	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Dim: dewisol ar gyfer PS/SS/SP/MS

Rheswm Nifer y llywodraethwyr ar gorff llywodraethu'r ysgol ar ddiwrnod y Cyfrifiad sy'n siarad Cymraeg.

Cofnodion dilys Nifer y llywodraethwyr a all siarad Cymraeg

Nodiadau Data enghreifftiol: 3

Llywodraethu

Enw'r maes	Swyddi gwag ar gyfer llywodraethwyr	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS

Rheswm I nodi nifer y swyddi gwag ar gyfer llywodraethwyr ar gorff llywodraethu'r ysgol ar ddiwrnod y Cyfrifiad.

Cofnodion dilys Nifer y swyddi gwag ar gyfer llywodraethwyr

Nodiadau Data enghreifftiol: 3

Manylion yr arolwg

Enw'r maes	Math o Arolwg/Data	Hyd y maes	5
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi pa arolwg sy'n cael ei gyflwyno i Lywodraeth Cymru.

Cofnodion dilys CYBLD

Nodiadau Data enghreifftiol: CYBLD

Manylion yr arolwg

Enw'r maes	Dyddiad yr arolwg	Hyd y maes	10
Math o faes	Dyddiad	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi'r dyddiad y cwblhawyd yr arolwg.

Cofnodion dilys Dyddiad cyflwyno'r arolwg i Lywodraeth Cymru

Nodiadau Data enghreifftiol: 2017-01-10

Manylion yr arolwg

Enw'r maes	Y sawl sy'n gwneud yr arolwg	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi pwy wnaeth gwblhau'r arolwg.

Cofnodion dilys

HT	Pennaeth
AC	Penaethiaid dros dro
DH	Dirprwy Bennaeth
AS	Penaethiaid cynorthwyol
QT	Athro cymwysedig arall
AO	Staff gweinyddol arall
BM	Rheolwr Busnes yr ysgol neu staff gyfatebol
ON	Arall

Nodiadau Data enghreifftiol: BM

Manylion yr arolwg

Enw'r maes	Amser cwblhau'r arolwg	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm	I nodi mewn oriau ba mor hir a gymerodd i gwblhau'r arolwg gan yr holl grwpiau gwahanol o staff a gyfrannodd ato.
--------	---

Cofnodion dilys	Nifer dilys yr oriau
-----------------	----------------------

Nodiadau	Data enghreifftiol: 005
----------	-------------------------

Mae'r grwpiau staff dilys wedi'u rhestru uchod.

O dan bob pennawd priodol rhowch gyfanswm yr amser a dreuliwyd gan yr holl staff a gyfrannodd at y datganiad CYBLD, wedi'i dalgrynnu i'r awr gyfan agosaf.

Manylion ysgol arbennig

Enw'r maes	Trefniadaeth yr ysgol	Hyd y maes	1
------------	------------------------------	------------	----------

Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	SP
-------------	----------------------	-------------------	-----------

Rheswm	I nodi'r math o lety y mae'r ysgol yn ei gynnig.
--------	--

Cofnodion dilys	D Disgyblion dydd B Disgyblion preswyl M Cymysg (Diwrnod a Phreswyl) H Ysgol arbennig mewn ysbyty
-----------------	--

Nodiadau	Data enghreifftiol: D
----------	-----------------------

Manylion ysgol arbennig

Enw'r maes	Prif-angen arbennig (syllfaenol) Anghenion Addysgol Arbennig	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	SP

Rheswm I nodi'r mathau o anghenion arbennig y mae'r ysgol wedi'i chymeradwyo'n ffurfiol i ddarparu ar eu cyfer.

Cofnodion dilys

DYSL SPLD - Dyslecsia
DYSC SPLD – Dyscalculia
DYSP SPLD – Dyspracsia
ADHD SPLD – Anhwylder Diffyg Canolbwyntio a Gorfywiogrwydd
MLD Anawsterau dysgu cymedrol
GLD Anawsterau dysgu cyffredinol
SLD Anawsterau dysgu difrifol
PMLD Anawsterau dysgu dwys a lluosog
BESD Anawsterau ymddygiadol, emosiynol a chymdeithasol
SLCD Anawsterau lleferydd, iaith a chyfathrebu
HI Nam ar y clyw
VI Nam ar y golwg
MSI Nam aml synhwyrdd
PMED Anawsterau corfforol a meddyliol
ASD Anhwylderau ar y sbectrwm awtistig
DNA Amherthnasol

Nodiadau Data enghreifftiol: VI

Manylion ysgol arbennig

Enw'r maes	Mathau o ddarpariaeth uwchradd	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	SP

Rheswm I nodi unrhyw ddarpariaeth ychwanegol a ddarperir gan yr ysgol.

Cofnodion dilys Defnyddiwch yr un codau â'r uchod.

Nodiadau Data enghreifftiol: SLCD

Data disgyblion unigol

Enw'r maes	Rhif unigryw'r disgybl (UPN)	Hyd y maes	13
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm	I gofnodi rhif UPN unigryw pob disgybl.
Cofnodion dilys	Y rhif UPN dilys 13 nod ar gyfer y disgybl

Nodiadau	Data enghreifftiol: Z123456789012
----------	-----------------------------------

Dynodyddion Disgyblion

Enw'r maes	Rhif Unigryw'r Dysgwr (ULN)	Hyd y maes	10
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	SP/MS

Rheswm	I gofnodi rhif ULN pob disgybl.
Cofnodion dilys	Y rhif ULN dilys 10 nod ar gyfer y disgybl

Nodiadau	Data enghreifftiol: 8534567891
----------	--------------------------------

Ceir rhagor o wybodaeth a chyfarwyddyd ar Rifau Unigryw Dysgwyr yn:
<http://gov.wales/topics/educationandskills/qualificationsinwales/creditqualificationsframework/uln/?skip=1&lang=cy>

Dynodyddion Disgyblion

Enw'r maes	Rhif unigryw blaenorol	Hyd y maes	13
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol

Rheswm I gofnodi rhifau UPN blaenorol pob disgybl.

Cofnodion dilys Y rhif UPN blaenorol 13 nod ar gyfer y disgybl

Nodiadau Data enghreifftiol: A123456789012

Lle mae disgybl wedi cael rhif UPN arall tra oedd yn eich ysgol (er enghraifft lle rhoddwyd rhif dros dro pan ddaeth y disgybl i'r ysgol gyntaf ac y rhoddwyd rhif parhaol a gafwyd o ysgol flaenorol yn ei le wedyn).

Dynodyddion Disgyblion

Enw'r maes	Cyfenw	Hyd y maes	35
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi'r cyfenw cywir ar gyfer pob disgybl er mwyn cadw cofnodion yn gyfoes.

Cofnodion dilys Cyfenw llawn y disgybl yn ôl yr hyn a dybia'r ysgol

Nodiadau Data enghreifftiol: Jones

Dynodyddion Disgyblion

Enw'r maes	Enw blaen	Hyd y maes	35
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm	I nodi'r enw cyntaf cywir pob disgybl er mwyn cadw cofnodion yn gyfoes.		
Cofnodion dilys	Yr enw cyntaf llawn, heb eu talfyrru a heb nodi ffurfiau eraill ar yr enw		

Nodiadau	Data enghreifftiol: Marc
----------	--------------------------

Dynodyddion Disgyblion

Enw'r maes	Enw(au) canol	Hyd y maes	35
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol

Rheswm	I nodi enw(au) canol cywir pob disgybl er mwyn cadw cofnodion yn gyfoes.		
Cofnodion dilys	Enw(au) canol llawn y disgybl, heb eu talfyrru a heb nodi ffurfiau eraill ar yr enw(au)		

Nodiadau	Data enghreifftiol: Iwan Owen
----------	-------------------------------

Dynodyddion Disgyblion

Enw'r maes	Dyddiad geni	Hyd y maes	10
Math o faes	Dyddiad	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm	I nodi dyddiad geni cywir pob disgybl er mwyn cadw cofnodion yn gyfoes.
Cofnodion dilys	Yn y fformat ccbb-mm-dd

Nodiadau	Data enghreifftiol: 2008-03-31
----------	--------------------------------

Dynodyddion Disgyblion

Enw'r maes	Rhyw	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm a roddwyd	I nodi rhyw cywir pob disgybl er mwyn cadw cofnodion yn gyfoes.
Cofnodion dilys	M - gwryw F - benyw

Nodiadau	Data enghreifftiol: M
----------	-----------------------

Nodweddion disgyblion

Enw'r maes	Hunaniaeth genedlaethol	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi'r grŵp cenedlaethol y mae'r plentyn yn uniaethu ei hunan ag ef.

Cofnodion dilys

WAL Cymreig
ENG Saesneg
SCO Albanaidd
IRE Gwyddelig
BRI Prydeinig
OTH Arall
REF Rhiant/disgybl yn gwrthod rhoi'r wybodaeth
NOS Ni chafwyd yr wybodaeth

Nodiadau Data enghreifftiol: WAL

Mae hunaniaeth genedlaethol disgyblion, ynghyd â'u grŵp ethnig, yn destun canllawiau ar wahân, sef 'Casglu a Chofnodi Data ar Gefndir Ethnig Disgyblion' (Cylchlythyr Llywodraeth Cymru 006/2009). Cyhoeddwyd y canllawiau hyn yn 2009 a gellir eu defnyddio wrth lenwi'r maes hwn (yn ogystal â'r meysydd ethnigrwydd a ffynhonnell ethnigrwydd). Mae'r nodiadau cwblhau hyn i'w gweld hefyd yn <http://gov.wales/topics/educationandskills/schoolhome/schooldata/ims/?skip=1&lang=cy>

Gellir gadael y maes hwn yn wag os oedd y plentyn dan 5 oed ar 31 Awst 2016.

Nodweddion disgyblion

Enw'r maes	Grŵp ethnig	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi'r grŵp cenedlaethol y mae'r disgybl yn uniaethu ei hunan ag ef.

Cofnodion dilys Cod dilys ar gyfer cefndir ethnig (gweler [Atodiad B](#))

Nodiadau Data enghreifftiol: WOTH

Cafodd canllawiau diwygiedig ar 'Gasglu a Chofnodi Data am Gefndir Ethnig Disgyblion', yn unol â chategorïau newydd y brif lefel a'r lefel estynedig, eu cyhoeddi ym mis Gorffennaf 2009. Cafodd y newidiadau i'r categorïau ethnigrwydd eu gwneud er mwyn rhoi sylfaen gadarnach i'r gwaith o fonitro ethnigrwydd ar lefel leol a chenedlaethol, a hefyd i wella ansawdd yr wybodaeth sydd ar gael am gefndir ethnig disgyblion a sicrhau bod yr wybodaeth honno mor gyflawn â phosibl.

Gellir gadael y maes hwn yn wag os oedd y plentyn dan 5 oed ar 31 Awst 2016.

Nodweddion disgyblion

Enw'r maes	Ffynhonnell ethnigrwydd	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm	I nodi'r ffynhonnell y data a ddarparwyd am gefndir ethnig.
--------	---

Cofnodion dilys	C darparwyd gan y plentyn (h.y. y disgybl. P darparwyd gan y rhiant S priodolwyd gan yr ysgol bresennol T priodolwyd gan ysgol flaenorol O arall (neu os nad yw'n hysbys)
-----------------	--

Nodiadau	Data enghreifftiol: P
----------	-----------------------

Gellir gadael y maes hwn yn wag os oedd y plentyn dan 5 oed ar 31 Awst 2016.

Nodweddion disgyblion

Enw'r maes	Cymhwyster disgyblion i gael prydau ysgol am ddim	Hyd y maes	5
Math o faes	Cywir/Anghywir	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol
Rheswm	I nodi'r a yw'r disgybl yn gymwys i gael prydau ysgol am ddim.		
Cofnodion dilys	True/1 (cymwys) False/0 (ddim yn gymwys)		
Nodiadau	Data enghreifftiol: False Mae hawl gan blentyn y mae ei rieni yn derbyn y taliadau cymorth canlynol gael prydau ysgol am ddim mewn ysgolion a gynhelir yng Nghymru: • Cymhorthdal Incwm • Lwfans Ceisio Gwaith yn Seiliedig ar Incwm • Cymorth o dan Ran VI o Ddeddf Mewnfudo a Lloches 1999 • Lwfans Cyflogaeth a Chymorth yn Seiliedig ar Incwm • Credyd Treth Plant, ar yr amod nad oes hawl ganddynt gael Credyd Treth Gwaith ac nid yw eu hincwm blyneddol yn fwy na £16,190 • Elfen warantedig Credyd Pensiwn y Wladwriaeth • Taliadau Credyd Treth Gwaith ychwanegol – y taliadau ychwanegol y gall unigolyn eu derbyn am bedair wythnos yn ychwanegol ar ôl i'w hawl i dderbyn Credyd Treth Gwaith ddod i ben. • Credyd Cynhwysol Mae pobl ifanc sy'n cael Lwfans Cyflogaeth a Chymorth yn Seiliedig ar Incwm, Credyd Cynhwysol, Cymhorthdal Incwm neu Lwfans Ceisio Gwaith yn Seiliedig ar Incwm yn eu rhinwedd eu hunain hefyd yn gallu hawlio prydau ysgol am ddim. Dylai disgyblion gael eu cofnodi'n gymwys dim ond os ydynt wedi gwneud		

cais i'r awdurdod lleol am brydau ysgol am ddim ac (1) mae'r awdurdod perthnasol wedi cadarnhau eu bod yn gymwys, neu (2) maent yn dal i aros am gadarnhad terfynol eu bod yn gymwys ond mae'r ysgol wedi gweld dogfennau sy'n rhoi arwydd cryf eu bod yn gymwys.

Nodweddion disgyblion

Enw'r maes	Dynodydd mewn gofal	Hyd y maes	5
Math o faes	Cywir/Anghywir	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS

Rheswm I nodi a yw'r plentyn yn 'derbyn gofal' ar ddiwrnod y Cyfrifiad.

Cofnodion
dilys **True/1** (cywir)
False/0 (anghywir)

Nodiadau Data enghreifftiol: False

O dan Ddeddf Plant 1989 mae plentyn yn derbyn gofal gan Awdurdod Lleol os yw yn eu gofal neu os yw'n derbyn llety gan yr awdurdod am fwy na 24 awr. Maent yn rhannu'n 4 prif grŵp: (i) plant sydd mewn llety drwy gytundeb gwirfoddol gyda'u rhieni (Adran 20); (ii) plant sy'n destun gorchymyn gofal (Adran 31) neu orchymyn gofal interim (Adran 38); (iii) plant sy'n destun gorchymynion brys er mwyn diogelu'r plentyn (Adrannau 44 a 46); (iv) plant sy'n cael eu rhoi mewn llety drwy orfodaeth. Mae hyn yn cynnwys plant sydd wedi'u remandio i'r Awdurdod Lleol neu sy'n destun gorchymyn goruchwyllo cyfiawnder cymdeithasol lle nodir bod angen preswylfan (Adran 21). Ym mhob un o'r achosion uchod bydd y Gwasanaethau Cymdeithasol hefyd yn rhan o'r broses. Dylai disgyblion sy'n 'derbyn gofal' sy'n perthyn i un o'r grwpiau uchod gael eu cofnodi'n blant sy'n 'derbyn gofal' ar ddatganiad CYBLD yr ysgol.

Nodweddion disgyblion

Enw'r maes	Awdurdod gofal	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS

Rheswm	I nodi'r Awdurdod Lleol y mae'r plentyn mewn gofal ynddo.
--------	---

Cofnodion dilys	Gwerth 3 digid yn yr ystod 660-681 neu god AALL yn y DU dilys neu XXX os nad yw'r plentyn mewn gofal ar ddiwrnod y Cyfrifiad ond y bu mewn gofal ar ryw adeg tra oedd ar gofrestr yr ysgol bresennol
-----------------	--

Nodiadau	Data enghreifftiol: 660
----------	-------------------------

Nodweddion disgyblion

Enw'r maes	Mewn gofal yn yr ysgol bresennol	Hyd y maes	5
Math o faes	Cywir/Anghywir	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS

Rheswm	I nodi a yw'r disgybl erioed wedi bod mewn gofal tra bu yn yr ysgol bresennol.
--------	--

Cofnodion dilys	True/1 (cywir) False/0 (anghywir)
-----------------	--

Nodiadau	Data enghreifftiol: False
----------	---------------------------

Nodweddion disgyblion

Enw'r maes	Saesneg fel iaith ychwanegol	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	NS/PS/SS/MS

Rheswm I nodi cynnydd a wneir gan y disgyblion o ran dysgu Saesneg fel iaith ychwanegol.

Cofnodion dilys
A = Saesneg yn newydd iddynt
B = Caffael iaith yn gynnar
C = Datblygu cymhwysedd
D = Cymwys
E = Rhugl
O = Amherthnasol

Nodiadau Data enghreifftiol: A

Cafodd canllawiau ar 'Gasglu a Chofnodi Data am Iaith Gyntaf Disgyblion', yn unol â'r categorïau ar y brif lefel a'r lefel estynedig, eu cyhoeddi yn 2011. Caiff y camau eang hyn eu nodi fel y disgrifiadau i'w defnyddio ar sail yr un sydd fwyaf perthnasol, mewn ffordd debyg iawn i ddisgrifiadau lefel y Cwricwlwm Cenedlaethol. Gall gymryd hyd at 10 mlynedd i ddisgybl gyrraedd Cam E o Gam A a gall unigolion ddangos nodweddion mwy nag un cyfnod ar yr un adeg. Fel arfer bydd angen dyfarniad i ddweud pa gam sy'n disgrifio datblygiad y disgybl orau gan roi ystyriaeth i oedran a gallu'r disgybl a'r amser y mae wedi'i dreulio yn dysgu Saesneg.

Ceir rhagor o wybodaeth am Saesneg fel iaith ychwanegol yn [Atodiad C](#).

Nodweddion disgyblion

Enw'r maes	Cod iaith Gyntaf	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS
Rheswm	I nodi iaith gyntaf y disgybl.		
Cofnodion dilys	Codau dilys ar gyfer iaith gyntaf (gweler Atodiad D)		
Nodiadau	Data enghreifftiol: ABA Gellir gadael y maes hwn yn wag os oedd y plentyn dan 5 oed ar 31 Awst 2016. Cyhoeddwyd y canllawiau 'Casglu a chofnodi data am iaith gyntaf disgyblion' ym 2012 a gellir eu gweld yn http://gov.wales/topics/educationandskills/publications/guidance/collecting data/?skip=1&lang=cy		

Nodweddion disgyblion

Enw'r maes	Math o iaith	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS
Rheswm	I nodi iaith y disgybl.		
Cofnodion dilys	Yr unig werth ddilys yw F		
Nodiadau	Data enghreifftiol: F Gellir gadael y maes hwn yn wag os oedd y plentyn dan 5 oed ar 31 Awst 2016.		

Nodweddion disgyblion

Enw'r maes	Ffynhonnell yr iaith	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS

Rheswm I nodi'r ffynhonnell y data a ddarparwyd am iaith.

Cofnodion dilys	C	darparwyd gan y plentyn (h.y. y disgybl.
	P	darparwyd gan y rhiant
	S	priodolwyd gan yr ysgol bresennol
	T	priodolwyd gan ysgol flaenorol
	O	arall (neu os nad yw'n hysbys)

Nodiadau Data enghreifftiol: P

Gellir gadael y maes hwn yn wag os oedd y plentyn dan 5 oed ar 31 Awst 2016.

Statws disgyblion

Enw'r maes	Statws cofrestru	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol

Rheswm I nodi statws cofrestru dilys y disgybl.

Cofnodion dilys	C	Cyfredol (cofrestriad sengl)
	M	Prif gyfredol (cofrestriad deuol)
	S	Atodol cyfredol (cofrestriad deuol)
	G	Disgybl sy'n westai

Nodiadau Data enghreifftiol: C

Ni fydd data ynghylch unigolion sydd â statws cofrestru Disgybl sy'n Westai yn cael eu cynnwys ar y ffurflen CYBLD. Oherwydd hynny, ni fydd yr wybodaeth yn cael ei chynnwys wrth gyfrif yr RSG na'r Fframwaith Cynllunio a Chyllido Ôl-16, ac ni fydd yr wybodaeth am unigolion o'r fath yn cael ei chynnwys wrth gyfrif ystadegau perfformiad.

Statws disgyblion

Enw'r maes	Dyddiad derbyn i'r ysgol bresennol	Hyd y maes	10
Math o faes	Dyddiad	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol

Rheswm I nodi dyddiad derbyn y disgybl i'r ysgol bresennol.

Cofnodion dilys Yn y fformat ccbb-mm-dd

Nodiadau Data enghreifftiol: 2010-09-01

Statws disgyblion

Enw'r maes	Dangosydd rhan-amser	Hyd y maes	5
Math o faes	Cywir/Anghywir	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol

Rheswm	I nodi a yw'r disgybl yn mynychu'r ysgol yn rhan-amser.
--------	---

Cofnodion dilys	True/1 (cywir) False/0 (anghywir)
-----------------	--

Nodiadau	Data enghreifftiol: False
----------	---------------------------

Presenoldeb rhan-amser yw unrhyw beth sy'n llai na 10 sesiwn yr wythnos mewn addysg. Mae disgwyl y bydd pob disgybl o oedran ysgol statudol mewn addysg llawn-amser. Dylai disgyblion gael eu marcio fel llawn amser hyd yn oed os ydynt yn mynychu rhai sesiynau y tu allan i'ch ysgol, cyn belled â bod nifer y sesiynau bob wythnos yn 10 neu'n fwy. Dylai eich meddalwedd roi gwerth 'Anghywir' i bob disgybl sy'n 5 oed neu fwy ar 31 Awst 2015 yn awtomatig (gall gael ei addasu i 'gywir' os oes angen). Dylai disgyblion 5 oed neu'n hŷn gael eu marcio fel llawn amser hyd yn oed os ydynt yn mynychu sesiynau tu allan i'ch ysgol, cyn belled â bod nifer y sesiynau bob wythnos yn 10 neu'n fwy.

Statws disgyblion

Enw'r maes	Dynodydd disgybl preswyl	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	SP

Rheswm I nodi a yw'r disgybl yn ddisgybl preswyl.

Cofnodion dilys	B	Disgybl preswyl, sawl noson yr wythnos heb ei nodi
	6	Disgybl preswyl, chwe noson yr wythnos neu lai
	7	Disgybl preswyl, saith noson yr wythnos
	N	Ddim yn ddisgybl preswyl

Nodiadau Data enghreifftiol: N
Os yw'r ysgol yn ysgol mewn ysbyty, dylid gadael y maes hwn yn wag.

Statws disgyblion

Enw'r maes	Grŵp blwyddyn y Cwricwlwm Cenedlaethol	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm Y grŵp blwyddyn y mae'r disgybl yn cael ei addysgu ynddo am y rhan fwyaf o'i amser, beth bynnag yw ei oed.

Cofnodion dilys	N1 - meithrin, llai na 3 oed
	N2 - meithrin, dros neu gyfwerth â 3 oed ond dan 4
	R - derbyn
	1-13 - grwpiau blwyddyn 1-13
	14 - uwch na blwyddyn 13

Nodiadau Data enghreifftiol: 12

Statws disgyblion

Enw'r maes	Enw'r dosbarth	Hyd y maes	30
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/MS

Rheswm	I nodi enw/rhif dosbarth ar gyfer pob disgybl unigol.
--------	---

Cofnodion dilys	Y enw/rhif cyfeirio dilys
--------------------	---------------------------

Nodiadau	Data enghreifftiol: OAK
----------	-------------------------

Caiff y data hyn eu trawsgyfeirio i ddata'r cyfrifiad am faint dosbarthiadau a'u defnyddio i weld yr eithriadau.

Dylai hefyd gyd-fynd â'r data ynghylch enw dosbarth a nodir yn yr [adran dosbarthiadau](#).

Statws disgyblion

Enw'r maes	Cod post y cartref	Hyd y maes	8
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol

Rheswm I nodi cod post cartref y disgybl.

Cofnodion dilys
 An nAA
 AAn nAA
 AnA nAA
 Ann nAA
 AAnA nAA
 AAnn nAA

Nodiadau Data enghreifftiol: CF14 5DZ

Lle bo 'A' yn dynodi prif llythyren ac 'n' yn dynodi rhif o 0 i 9. Gwallau cyffredin wrth gofnodi codau post yw drysu rhwng llythrennau a rhifau tebyg (e.e. y llythyren 'O' gyda'r rhif sero), peidio â gadael bwllch yn y canol, neu gynnwys atalnod llawn. Bydd unrhyw un o'r gwallau hyn yn golygu y caiff y cod post ei wrthod fel un annilys.

Dylai'r feddalwedd newid unrhyw 'O' ar ddechrau ail bloc y cod post yn 0 (sero), a newid bylchau dwbl rhwng blociau'r cod post yn fylchau sengl.

Mae gwiriad arall wedi'i ychwanegu ar gyfer 2012: ar gyfer ail ran cod post ar ôl y bwllch (ee XXX **XXX**), ni chaniateir y llythrennau CIKMOV.

Disgwylir y bydd ysgolion yn gallu darparu cod post cartref dilys i'r mwyafrif helaeth o'u disgyblion. Fodd bynnag mewn achosion unigol lle nad yw'r ysgol yn gwybod beth yw'r cod post, dylid gadael y maes hwn yn wag.

Anghenion Addysgol Arbennig

Enw'r maes	Darpariaeth AAA disgybl	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol

Rheswm I nodi darpariaeth AAA dilys y disgybl.

Cofnodion dilys	N	Nid oes angen addysgol arbennig
	A	Gweithredu gan yr ysgol neu Gweithredu yn y Blynyddoedd
	P	Gweithredu gan yr ysgol a mwy neu Gweithredu yn y
	S	Blynyddoedd Cynnar a Mwy Datganiad

Nodiadau Data enghreifftiol: S

Ceir cyfarwyddyd pellach yn y cod ymarfer a gyhoeddwyd yn 2002:
<http://learning.wales.gov.uk/resources/browse-all/special-education-needs-code-of-practice/?lang=cy>

Anghenion Addysgol Arbennig

Enw'r maes	Prif-angen arbennig (syllfaenol) Anghenion Addysgol Arbennig	Hyd y maes	4
------------	---	------------	----------

Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol
-------------	----------------------	-------------------	------------------

Rheswm	I nodi prif angen arbennig disgybl.
--------	-------------------------------------

Cofnodion dilys	DYSL SPLD - Dyslecsia DYSC SPLD – Dyscalculia DYSP SPLD – Dyspracsia ADHD SPLD – Anhwylder Diffyg Canolbwyntio a Gorfywiogrwydd MLD Anawsterau dysgu cymedrol GLD Anawsterau dysgu cyffredinol SLD Anawsterau dysgu difrifol PMLD Anawsterau dysgu dwys a lluosog BESD Anawsterau ymddygiadol, emosiynol a chymdeithasol SLCD Anawsterau lleferydd, iaith a chyfathrebu HI Nam ar y clyw VI Nam ar y golwg MSI Nam aml synhwyrdd PMED Anawsterau corfforol a meddygol ASD Anhwylderau ar y sbectrwm awtistig DNA Amherthnasol
-----------------	---

Nodiadau	Data enghreifftiol: BESD
----------	--------------------------

Anghenion Addysgol Arbennig

Enw'r maes	Anghenion arbennig eilaidd	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol
Rheswm	I nodi unrhyw anghenion arbennig eilaidd.		
Cofnodion dilys	Defnyddiwch yr un codau â'r uchod		
Nodiadau	Data enghreifftiol: H1		

Anghenion Addysgol Arbennig

Enw'r maes	Cwricwlwm a dulliau addysgu	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol
Rheswm	I nodi'r cymorth ar gyfer y disgybl o ran y cwricwlwm a dulliau addysgu.		
Cofnodion dilys	CT1 Peth gwahaniaethu wedi'i dargedu CT2 Gwahaniaethu sylweddol wedi'i dargedu CT3 Peth addasiadau i'r cwricwlwm CT4 Addasiadau sylweddol i'r cwricwlwm		
Nodiadau	Data enghreifftiol: CT1		

Anghenion Addysgol Arbennig

Enw'r maes	Grwpiau a chymorth	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol

Rheswm I nodi'r cymorth ar gyfer y disgybl yn unigol ac fel grŵp.

Cofnodion dilys
GS1 Cymorth ychwanegol o bryd i'w gilydd yn y dosbarth
GS2 Cymorth ychwanegol sylweddol wedi'i dargedu
GS3 Darpariaeth grŵp bach yn y dosbarth
GS4 Darpariaeth grŵp bach gan mwyaf

Nodiadau Data enghreifftiol: GS1

Anghenion Addysgol Arbennig

Enw'r maes	Adnoddau arbenigol	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol

Rheswm I nodi'r cymorth ar gyfer y disgybl o ran adnoddau arbenigol.

Cofnodion dilys
SR1 Mynediad ysbeidiol at offer safonol
SR2 Mynediad unigol at offer sydd ar gael yn arferol
SR3 Mynediad unigol at offer arbenigol
SR4 Mynediad wedi ei neilltuo at offer tra arbenigol

Nodiadau Data enghreifftiol: SR1

Anghenion Addysgol Arbennig

Enw'r maes	Cyngor ac asesiad	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol

Rheswm I nodi'r cymorth ar gyfer y disgybl o ran cyngor ac asesu.

Cofnodion
dilys

AA1 Asesiad yn yr ysgol
AA2 Cyngor/asesiad allanol
AA3 Asesiadau arbenigol
AA4 Asesiadau aml-asiantaeth

Nodiadau Data enghreifftiol: AA1

Y Gymraeg

Enw'r maes	Rhuglder yn y Gymraeg	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS

Rheswm I nodi a yw'r disgybl yn rhugl yn y Gymraeg.

Cofnodion dilys
1 Rhugl yn y Gymraeg
2 Yn gallu siarad Cymraeg ond nid yn rhugl
3 Nid yw'n gallu siarad Cymraeg
4 Gwrthod rhoi gwybodaeth

Nodiadau Data enghreifftiol: 1
 Gellir gadael y maes hwn yn wag os oedd y plentyn dan 5 oed ar 31 Awst 2016.

Y Gymraeg

Enw'r maes	Siarad Cymraeg gartref	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS

Rheswm I nodi a yw'r disgybl yn siarad Cymraeg gartref.

Cofnodion dilys
0 Nid yw'n siarad Cymraeg gartref
1 Yn siarad Cymraeg gartref
2 Amherthnasol

Nodiadau Data enghreifftiol: 1
 Gellir gadael y maes hwn yn wag os oedd y plentyn dan 5 oed ar 31 Awst 2016.

Y Gymraeg

Enw'r maes	Ffynhonnell y Gymraeg	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS

Rheswm	Ffynhonnell data ar ddefnyddio'r Gymraeg.
--------	---

Cofnodion dilys	C darparwyd gan y plentyn (h.y. y disgybl) P darparwyd gan y rhiant S priodolwyd gan yr ysgol bresennol T priodolwyd gan ysgol flaenorol O arall (neu os nad yw'n hysbys)
--------------------	--

Nodiadau	Data enghreifftiol: P
----------	-----------------------

Gellir gadael y maes hwn yn wag os oedd y plentyn dan 5 oed ar 31 Awst 2016.

Y Gymraeg

Enw'r maes	Astudio'r Gymraeg	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS

Rheswm I nodi sut mae'r disgybl yn astudio'r Gymraeg yn yr ysgol.

Cofnodion dilys
1 Y Gymraeg yn cael ei haddysgu iddo fel iaith gyntaf
2 Y Gymraeg yn cael ei haddysgu iddo fel ail iaith
5 Wedi'i eithrio o'r Cwricwlwm Cenedlaethol

Nodiadau Data enghreifftiol: 1

Gellir gadael y maes hwn yn wag os oedd y plentyn dan 5 oed ar 31 Awst 2016.

Defnyddiwch god 5 ar gyfer disgyblion blwyddyn 12,13 a 14 sydd ddim yn astudio'r Gymraeg.

Bydd yr eitem hon o ddata yn cael ei defnyddio i ddilysu canlyniadau CS, CA2 a CA3 yn haf 2017. Mae'n bwysig felly bod yr eitem yn gywir yn CYBLD er mwyn osgoi gwaith dianghenraid yn ystod y broses o gasglu'r canlyniadau hyn.

Y Gymraeg

Enw'r maes	Addysg cyfrwng Cymraeg	Hyd y maes	5
Math o faes	Cywir/Anghywir	Gorfodol ar gyfer	SS/MS

Rheswm A ydyw'r disgybl yn astudio unrhyw bwnc ar wahân i'r Gymraeg (iaith gyntaf neu ail iaith) drwy gyfrwng y Gymraeg.

Cofnodion dilys
True/1 (cywir)
False/0 (anghywir)

Nodiadau Data enghreifftiol: False

Data gwaharddiadau

Enw'r maes	Rheswm dros wahardd	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS

Rheswm I nodi'r rheswm y gwaharddwyd disgybl.

Cofnodion dilys **PP** Ymosodiad corfforol ar ddisgybl
PA Ymosodiad corfforol ar oedolyn
VP Cam-drin geiriol/ymddygiad bygythiol yn erbyn disgybl
VA Cam-drin geiriol/ymddygiad bygythiol yn erbyn oedolyn
BU Bwlio
RA Cam-drin hiliol
SM Camymddygiad rhywiol
DA Cyffuriau ac alcohol
DM Difrod
TH Dwyn
DB Ymddygiad aflonyddgar parhaus
OT Arall

Nodiadau Data enghreifftiol: BU

Data gwaharddiadau

Enw'r maes	Categori'r gwaharddiad	Hyd y maes	4
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS

Rheswm I nodi'r categori gwahardd cywir ar gyfer y disgybl.

Cofnodion dilys **PERM** Parhaol
FIXD Cyfnod penodol

Nodiadau Data enghreifftiol: FIXD

Data gwaharddiadau

Enw'r maes	Dyddiad ddechrau'r gwaharddiad	Hyd y maes	10
Math o faes	Dyddiad	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS
Rheswm	I nodi dyddiad y gwaharddiad.		
Cofnodion dilys	Y dyddiad dilys y gwaharddwyd y disgybl		
Nodiadau	Data enghreifftiol: 2014-12-15		

Data gwaharddiadau

Enw'r maes	Nifer y sesiynau a gollwyd	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS
Rheswm	I nodi nifer y sesiynau (hanner diwrnod) a gollwyd o ganlyniad i'r gwaharddiad.		
Cofnodion dilys	Y nifer ddilys o sesiynau a gollwyd		
Nodiadau	Data enghreifftiol: 246 Ddim yn berthnasol i waharddiadau parhaol.		

Athrawon

Enw'r maes	Categori'r athrawon	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol

Rheswm I nodi categori dilys yr athrawon.

Cofnodion dilys

HT Pennaeth
AC Pennaeth dros dro
DH Dirprwy bennaeth
AS Pennaeth cynorthwyol
QT Athrawon cymwysedig eraill
OT Athrawon eraill (heb statws SAC ond heb fod yn 'anghymwysedig h.y. y rheini y mae'r Rheoliadau Addysg Gwaith Penodedig a Chofrestru yn gymwys iddynt)
TT Athrawon dan hyfforddiant ar gyrsiau Hyfforddiant Cychwynnol Athrawon
FA Cynorthwywyr iaith dramor
PT Athrawon peripatetig yn yr ysgol ar ddyddiad y Cyfrifiad
PS Athrawon cyflenwi parhaol (ar wahân i unrhyw rai a nodwyd yn y categorïau uchod) (ysgolion meithrin yn unig)

Nodiadau Data enghreifftiol: QT

Dylid cynnwys cynorthwywyr ieithoedd tramor dim ond os ydynt yn derbyn cyllid gan Lywodraeth Cymru.

Ceir enghreifftiau yn nhablau A a B yn [Atodiad E](#).

Athrawon

Enw'r maes	Categori'r addysg Gymraeg	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS

Rheswm I nodi categori dilys yr addysg Gymraeg.

Cofnodion dilys
TC Athrawon cymwysedig sy'n addysgu'r Gymraeg fel iaith gyntaf
TW Athrawon cymwysedig sy'n addysgu'r Gymraeg fel ail iaith yn unig
TO Athrawon cymwysedig sy'n addysgu pynciau eraill trwy gyfrwng y Gymraeg
NW Athrawon cymwysedig sy'n gallu addysgu'r Gymraeg neu addysgu drwy gyfrwng y Gymraeg, ond nad ydynt yn gwneud hynny
NT Heb fod yn gymwysedig i addysgu'r Gymraeg neu trwy gyfrwng y Gymraeg

Nodiadau Data enghreifftiol: TC

Peidiwch â rhoi categori addysgu'r Gymraeg i benaethiaid os nad oes ganddynt ymrwymiad addysgu.

Dylai pob athro cymwysedig sydd ag ymrwymiad addysgu (codau HT, AC, DH, AS a QT uchod) gael dau god – un ar gyfer y math ac un ar gyfer addysgu'r Gymraeg. Felly, bydd cyfanswm nifer yr athrawon yn GYFWERTH â nifer yr athrawon â chategori addysgu'r Gymraeg dilys neu UN YN LLAI lle nad yw'r pennaeth yn addysgu.

Os yw athrawon yn dysgu Cymraeg iaith gyntaf ac ail iaith, neu Gymraeg iaith gyntaf a phynciau eraill drwy gyfrwng y Gymraeg, dylid eu nodi fel athrawon sy'n addysgu'r Gymraeg fel iaith gyntaf.

Ceir enghreifftiau yn nhabl C yn [Atodiad E](#).

Athrawon

Enw'r maes	Categori'r staff cymorth	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol

Rheswm I nodi categori dilys y staff cymorth.

Cofnodion dilys

HL Cynorthwyr Addysgu Lefel Uwch (CALU)
TA Cynorthwyr addysgu
SN Staff cymorth anghenion arbennig
PS Staff cymorth bugeiliol
ME Metronau/nyrsys/staff meddygol (yn cynnwys gweithwyr GIG)
TE Technegwyr labordai neu gweithdai
LI Llyfrgellwyr a chynorthwyr y llyfrgell
EO Swyddogion arholiadau
AO Staff gweinyddol arall
BM Rheolwr Busnes yr ysgol neu staff gyfatebol

Nodiadau Data enghreifftiol: TA

Ni ddylai staff cymorth gael eu cofnodi yn y categori HL oni bai y dyfarnwyd statws HLTA iddynt yn ffurfiol ar ôl cwblhau'n llwyddiannus y broses asesu sy'n cael ei gweinyddu gan Lywodraeth Cymru yng Nghymru neu gorff cyfatebol yn Lloegr a'u bod yn cael eu cyflogi i weithio fel Cynorthwyr Addysgu Lefel Uwch am ran o'r wythnos neu am yr wythnos ar ei hyd.

Lle bo aelod o'r staff cymorth ar gontract i weithio fel Cynorthwydd Addysgu Lefel Uwch ac fel Cynorthwydd Addysgu am wahanol rannau o'r wythnos dylid eu cofnodi yn y categori HLTA.

Cynorthwyr Addysgu yw'r rheini sy'n gweithio'n uniongyrchol â disgyblion i'w cynorthwyo â'u dysgu gan gynnwys Goruchwylwyr Cyflenwi.

Mae staff cymorth anghenion arbennig yn cael eu cyflogi'n benodol i gefnogi disgyblion a gafodd eu hasesu ag anghenion dysgu ychwanegol neu anghenion dysgu arbennig.

Mae staff cymorth bugeiliol yn gweithio'n uniongyrchol gyda disgyblion i gefnogi lles, ymddygiad a materion bugeiliol eraill gan gynnwys presenoldeb.

Ceir enghreifftiau yn nhabl D yn [Atodiad E](#).

Athrawon

Enw'r maes	Athrawon nad ydynt yn addysgu	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	SS/MS

Rheswm	Nodwch nifer yr athrawon a oedd yn bresennol yn yr ysgol ond nad oeddent yn addysgu mewn ystafell ddosbarth yn ystod y drydedd wers ar amserlen yr ysgol ddydd Mawrth, 10 Ionawr 2017.
--------	--

Cofnodion dilys	Nifer dilys yr athrawon
-----------------	-------------------------

Nodiadau	Data enghreifftiol: 10
----------	------------------------

Dylech gynnwys unrhyw athro, gan gynnwys y pennaeth, yr oedd y wers honno wedi'i neilltuo ar ei gyfer yn wers lle nad oedd yn addysgu.

Data dosbarthiadau

Enw'r maes	Enw'r dosbarth	Hyd y maes	30
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi enw/rhif cyfeirio unigryw pob dosbarth.

Cofnodion dilys Yr enw/rhif cyfeirio dilys.

Nodiadau Data enghreifftiol: OAK

Dylai gyd-fynd â'r data ynghylch enw dosbarth a nodir yn yr adran [statws disgyblion](#).

Data dosbarthiadau

Enw'r maes	Cyfrif maint y dosbarth	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/MS

Rheswm I nodi'r math dilys o ddosbarth.

Cofnodion dilys
I Babanod
J Plant Iau
N Meithrin

Nodiadau Data enghreifftiol: I

Ceir enghreifftiau yn [Atodiad F](#).

Data dosbarthiadau

Enw'r maes	Categori o ddosbarth	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/MS

Rheswm I nodi'r categori dilys ar gyfer y dosbarth.

Cofnodion dilys
N Dosbarth meithrin
M Dosbarth meithrin/derbyn cymysg
S Dosbarth arbennig
O Dosbarth cyffredin

Nodiadau Data enghreifftiol: O

Dosbarth meithrin yw un sydd â chynorthwydd meithrin cymwysedig ymhlith ei staff.

Dylech nodi dosbarth meithrin/derbyn cymysg fel dosbarth math 'M' hyd yn oed os oes cynorthwydd meithrin cymwysedig ymhlith ei staff. Dim ond os mai grwpiau blwyddyn N1, N2 neu R yn unig sydd yn y dosbarth y dylid rhoi cod 'M' iddo. Os oes disgyblion o grwpiau blynyddoedd eraill yn y dosbarth, rhaid ei nodi fel dosbarth cyffredin.

Dosbarth arbennig yw un sydd wedi'i ddynodi felly naill ai gan yr ysgol neu gan yr Awdurdod Lleol. Dylid cynnwys dosbarthiadau a ddynodwyd yn rhai arbennig gan yr Awdurdod Lleol a'r ysgol.

Ceir enghreifftiau yn [Atodiad F](#).

Data dosbarthiadau

Enw'r maes	Grŵp blwyddyn dosbarthiadau	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS

Rheswm I nodi'r grŵp blwyddyn y mae'r dosbarth yn perthyn iddo.

Cofnodion dilys

N1 - meithrin, llai na 3 oed
N2 - meithrin, dros neu gyfwerth â 3 oed ond dan 4
R - derbyn
1-13 - grwpiau blwyddyn 1-7
14 - uwch na blwyddyn 13
M - grwpiau blynyddoedd cymysg (ar gyfer blynyddoedd N1-6 yn unig)

Nodiadau Data enghreifftiol: 5

Mae Dosbarth Categori M yn cyfeirio at ddosbarth meithrin/derbyn cymysg ond mae Grŵp Blwyddyn M yn cyfeirio at unrhyw gyfuniad o un neu fwy o grwpiau blwyddyn.

Ceir enghreifftiau yn [Atodiad F](#).

Data dosbarthiadau

Enw'r maes	Cyfnod Allweddol Dosbarthiadau	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS

Rheswm I nodi'r cyfnod allweddol y cwblhawyd yr arolwg.

Cofnodion dilys	F	Cyfnod Sylfaen
	2	Cyfnod Allweddol 2
	3	Cyfnod Allweddol 3
	4	Cyfnod Allweddol 4
	B	Y tu hwnt i Gyfnod Allweddol 4
	M	Cyfnodau Allweddol cymysg

Nodiadau Data enghreifftiol: 2

Ceir enghreifftiau yn [Atodiad F](#).

Data dosbarthiadau

Enw'r maes	Lefel addysgu Cymraeg y dosbarth	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/SP/MS

Rheswm Dynodwch i ba raddau mae'r iaith Gymraeg yn cael ei ddefnyddio yn y dosbarth.

Cofnodion dilys	1	Y Gymraeg yw unig gyfrwng yr addysgu neu brif gyfrwng yr addysgu
	2	Defnyddir y Gymraeg fel cyfrwng addysgu ar gyfer rhan o'r cwricwlwm (h.y. llai na hanner)
	3	Mae'r Gymraeg yn cael ei haddysgu fel ail iaith yn unig
	4	Nid yw'r Gymraeg yn cael ei defnyddio na'i haddysgu

Nodiadau Data enghreifftiol: 1

Data dosbarthiadau			
Enw'r maes	Disgyblion yn y dosbarth â AAA	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol
Rheswm	Nifer y disgyblion yn y dosbarth sydd â datganiadau AAA.		
Cofnodion dilys	Y nifer ddilys o ddisgyblion â statws AAA S		
Nodiadau	Data enghreifftiol: 4		

Data dosbarthiadau			
Enw'r maes	Nifer yr athrawon	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol
Rheswm	I nodi nifer yr athrawon sy'n gyfrifol am y dosbarth.		
Cofnodion dilys	Nifer dilys yr athrawon		
Nodiadau	Data enghreifftiol: 1 Dylech gynnwys athrawon cymwysedig, athrawon nad ydynt yn gymwysedig neu athrawon peripatetig, a staff cymorth addysgu. Peidiwch â chynnwys athrawon sy'n llwyr neu'n bennaf yn y dosbarth i roi cymorth i ddisgyblion unigol.		

Data dosbarthiadau

Enw'r maes	Nifer y staff nad ydynt yn athrawon	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob Ysgol

Rheswm I nodi nifer y staff cymorth sy'n cynorthwyo'r athro yn y dosbarth.

Cofnodion dilys Nifer dilys y staff cymorth

Nodiadau Data enghreifftiol: 1

Dylech gynnwys staff cymorth addysg arbennig (os nad ydynt wedi'u cynnwys uchod), technegwyr TGCh, labordai, gweithdai neu adnoddau, a chynorthwywyr addysgu.

Peidiwch â chynnwys staff cymorth sy'n llwyr neu'n bennaf yn y dosbarth i roi cymorth i ddisgyblion unigol

Data dosbarthiadau

Enw'r maes	Disgyblion yn y dosbarth y mae'r ysgol yn ysgol gartref iddynt	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol

Rheswm I nodi nifer y disgyblion yn y dosbarth sydd wedi'u cofrestru ar gofrestr yr ysgol.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 222

Dylech gynnwys disgyblion sydd wedi'u cofrestru'n ddeuol a disgyblion sy'n absennol ar ddiwrnod y Cyfrifiad.

Data dosbarthiadau

Enw'r maes	Disgyblion yn y dosbarth nad ydynt yn ddisgyblion ar y gofrestr	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	Pob ysgol

Rheswm I nodi nifer y disgyblion yn y dosbarth nad ydynt wedi'u cofrestru ar gofrestr yr ysgol.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 111

Data dosbarthiadau

Enw'r maes	Disgyblion sydd wedi'u heithrio rhag cael eu cyfrif ym maint dosbarthiadau	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/MS

Rheswm Nodi cyfanswm pob eithriad o safbwynt maint dosbarthiadau yn ôl cod.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion a gaiff eu heithrio

Nodiadau Data enghreifftiol: 25

Data dosbarthiadau

Enw'r maes	Categoriâu o eithriadau a ganiateir (babanod)	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/MS
Rheswm	I nodi'r cod eithrio dilys ar gyfer dosbarthiadau babanod lle mae mwy na 30 o ddisgyblion.		
Cofnodion dilys	A Plant y mae eu datganiadau o Anghenion Addysgol Arbennig (AAA) yn nodi y dylent gael eu haddysgu yn yr ysgol dan sylw, ac a gafodd eu derbyn i'r ysgol y tu allan i'r cylch derbyn arferol. B Plant y gwrthodwyd eu derbyn i'r ysgol yn wreiddiol, ond y cynigiwyd lle iddynt yn ddiweddarach, y tu allan i gylch derbyn arferol, naill ai ar gyfarwyddyd panel apelau derbyn neu oherwydd bod y person a oedd yn gyfrifol am wneud y penderfyniad gwreiddiol yn cydnabod bod camgymeriad wedi ei wneud wrth weithredu trefniadau derbyn yr ysgol. E Plant sy'n ddisgyblion cofrestredig mewn ysgolion arbennig, ond sy'n derbyn rhan o'u haddysg mewn ysgol brif ffrwd. F Plant ag AAA a addysgir fel arfer mewn uned arbennig mewn ysgol brif ffrwd, ond sy'n cael rhai o'u gwersi mewn dosbarth nad yw'n ddosbarth arbennig. G Plant sy'n derbyn gofal gan awdurdodau lleol (plant sy'n derbyn gofal) neu sydd bellach wedi peidio â derbyn gofal (plant a oedd gynt yn derbyn gofal) ar ôl cael eu mabwysiadu neu eu lleoli gyda teulu neu gael gwarcheidwad arbennig, ac a dderbynnir i'r ysgol y tu allan i gylch derbyn arferol. J Plant y mae'r awdurdod lleol cynhaliol wedi cadarnhau nad oes modd iddynt gael lle mewn unrhyw ysgol addas arall o fewn pellter rhesymol i'w cartref oherwydd eu bod naill ai wedi symud i'r ardal y tu allan i'r cylch derbyn arferol, neu'n dymuno cael addysg grefyddol, neu addysg Gymraeg ac mai'r ysgol dan sylw yw'r unig ysgol addas sydd o fewn pellter rhesymol. K Plant a dderbyniwyd i'r ysgol y tu allan i'r cylch derbyn arferol, os yw'r ysgol honno wedyn wedi trefnu ei dosbarthiadau mewn ffordd sy'n golygu y byddai'n rhaid i'r ysgol gymryd cam perthnasol pe na bai'r plant hynny yn ddisgyblion a eithrir. L Plant personél y lluoedd arfog sydd wedi'u derbyn y tu allan i'r cylch derbyn arferol. M Plant sydd â gefell neu frawd/chwaer arall o enedigaeth luosog wedi'i dderbyn fel disgybl nad yw wedi'i eithrio, fel y disgybl(ion) olaf i gael lle cyn bod y nifer derbyn wedi'i gyrraedd. N Dim rheswm eithriad dilys		

Nodiadau

Data enghreifftiol: B

Bydd plant yng nghategoriâu E ac F yn cael eu trin fel disgyblion wedi'u heithrio dim ond pan fyddant mewn dosbarth babanod yn yr ysgol brif ffrwd neu y tu allan i'r uned arbennig (beth bynnag y bo'n berthnasol).

Rhaid peidio â gadael yr eitem hon yn wag.

Data dosbarthiadau

Enw'r maes

Categoriâu o eithriadau a ganiateir (iau)

Hyd y maes

1

Math o faes

Alffaniwmerig

Gorfodol ar gyfer

PS/MS

Rheswm

I nodi'r cod eithriad dilys ar gyfer dosbarthiadau iau sydd â mwy na 30 o ddisgyblion.

Cofnodion dilys

A Plant y mae eu datganiadau o Anghenion Addysgol Arbennig (AAA) yn nodi y dylent gael eu haddysgu yn yr ysgol dan sylw, ac sy'n cael eu derbyn i'r ysgol y tu allan i'r cylch derbyn arferol.

B Plant a gafodd eu gwrthod i ysgol ar y cychwyn, ond sydd wedi cael cynnig lle y tu allan i'r cylch derbyn arferol wedi hynny drwy gyfeiriad panel apelio ar gyfer derbyniadau, neu oherwydd bod y person a oedd yn gyfrifol am wneud y penderfyniad gwreiddiol yn cydnabod bod camgymeriad wedi'i wneud wrth weithredu trefniadau derbyn yr ysgol.

C Plant sy'n methu â chael lle mewn unrhyw ysgol addas arall o fewn pellter rhesymol i'w cartref gan eu bod wedi symud i'r ardal y tu allan i'r cylch derbyn arferol.

D Plant sy'n cael eu derbyn i ysgol wedi i'r cylch derbyn arferol ddod i ben lle nad yw'r nifer derbyn sy'n berthnasol i grŵp blwyddyn penodol plentyn wedi'i gyrraedd o'r blaen.

E Plant sy'n dymuno addysg mewn ysgol Gymraeg ei hiaith neu o enwad crefyddol penodol, ble mai'r ysgol dan sylw yw'r unig ysgol o'i bath o fewn pellter rhesymol i'w cartref (mae hyn hefyd yn berthnasol i ddisgyblion sy'n cael eu derbyn o'r tu allan i'r cylch derbyn arferol).

F Plant sy'n ddisgyblion cofrestredig mewn ysgolion arbennig, ond sy'n derbyn rhan o'u haddysg mewn ysgol brif ffrwd.

G Plant gydag AAA sy'n cael eu dysgu mewn uned arbennig mewn ysgol brif ffrwd fel arfer, ond sy'n derbyn rhan o'u gwersi mewn dosbarth sydd ddim yn un arbennig.

H Plant sy'n derbyn gofal sy'n cael eu derbyn i ysgolion y tu allan i'r cylch derbyn arferol.

N Dim rheswm eithriad dilys

Nodiadau Data enghreifftiol: D

Bydd plant o gategoriâu A-E a H yn cael eu trin fel disgyblion a eithrir dim ond yn ystod y flwyddyn ysgol academiaidd gyntaf wedi iddynt gael eu derbyn i'r ysgol.

Bydd plant yng nghategoriâu F a G yn cael eu trin fel disgyblion a eithrir dim ond pan fyddant mewn dosbarth iau yn yr ysgol brif ffrwd neu y tu allan i'r uned arbennig (beth bynnag y bo'n berthnasol).

Rhaid peidio â gadael yr eitem hon yn wag.

Data dosbarthiadau

Enw'r maes	Disgyblion yn y dalgylch	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/MS

Rheswm I nodi nifer y disgyblion o fewn ardal dalgylch ar gyfer dosbarthiadau gyda cod eithriad a ganiateir (babanod) J a/neu (iau) C neu E.

Cofnodion dilys Nifer dilys y disgyblion

Nodiadau Data enghreifftiol: 3

Data recriwtio athrawon

Enw'r maes	Rhif cyfeirnod swydd wag	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS

Rheswm	I nodi rhif unigryw ar gyfer pob swydd wag.
--------	---

Cofnodion dilys	Rhif rhwng 1-99
-----------------	-----------------

Nodiadau	Data enghreifftiol: 1
----------	-----------------------

	Dylai eich meddalwedd bennu hyn yn awtomatig, ond lle na fydd yn gwneud hynny gwnewch yn siŵr bod y rhif yn unigryw.
--	--

Data recriwtio athrawon

Enw'r maes	Pwnc swydd wag	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	SS/MS

Rheswm I nodi'r pwnc y mae'r swydd wag yn berthnasol iddo.

Cofnodion dilys	ART	Celf
	BIO	Bioleg
	CHE	Cemeg
	D&T	Dylunio a Thechnoleg
	ENG	Saesneg
	GEO	Daearyddiaeth
	HIS	Hanes
	IT	Technoleg Gwybodaeth
	MAT	Mathemateg
	MFL	Ieithoedd Tramor Modern
	MUS	Cerddoriaeth
	PE	Addysg Gorfforol
	PHY	Ffiseg
	REL	Addysg Grefyddol
	SCI	Gwyddoniaeth
	W1L	Cymraeg iaith gyntaf
	W2L	Cymraeg ail iaith
	SEN	Cydlynnydd AAA
	OTH	Pwnc arall
	UNK	Anhysbys
	NA	Amherthnasol (e.e. swydd wag ar gyfer pennaeth neu ddirprwy bennaeth nad yw'n addysgu o gwbl)

Nodiadau Data enghreifftiol: ART

Data recriwtio athrawon

Enw'r maes	Cyfnod allweddol	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS

Rheswm I nodi'r cyfnod allweddol y mae'r swydd wag yn berthnasol iddo.

Cofnodion dilys	F	Cyfnod Sylfaen
	2	Cyfnod Allweddol 2
	3	Cyfnod Allweddol 3
	4	Cyfnod Allweddol 4
	B	Y tu hwnt i Gyfnod Allweddol 4
	M	Cyfnod Sylfaen/Cyfnodau Allweddol cymysg

Nodiadau Data enghreifftiol: 2

Data recriwtio athrawon

Enw'r maes	Swyddi gwag cyfrwng Cymraeg	Hyd y maes	5
Math o faes	Cywir/Anghywir	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS

Rheswm I nodi a yw'r swydd yn un lle byddai'n ofynnol i'r ymgeisydd llwyddiannus addysgu trwy gyfrwng y Gymraeg.

Cofnodion dilys	True/1 (cywir)
	False/0 (anghywir)

Nodiadau Data enghreifftiol: False

Data recriwtio athrawon

Enw'r maes	Cyfanswm nifer y ceisiadau	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS

Rheswm I nodi cyfanswm nifer y ceisiadau dilys a dderbyniwyd ar gyfer y swydd.

Cofnodion dilys Nifer dilys yr oriau

Nodiadau Data enghreifftiol: 3

Data recriwtio athrawon

Enw'r maes	Penodi	Hyd y maes	5
Math o faes	Cywir/Anghywir	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS

Rheswm I nodi a benodwyd rhywun i lenwi'r swydd.

Cofnodion dilys **True/1** (cywir)
False/0 (anghywir)

Nodiadau Data enghreifftiol: False

Data recriwtio athrawon

Enw'r maes	Cyflenwi ar gyfer swydd wag heb ei llenwi	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	SS/MS

Rheswm	Os na lenwyd swydd wag, nodi sut y cafodd ei chyflenwi.
--------	---

Cofnodion dilys	ST Athro cyflenwi SM Uwch-reolwr NS Athro anarbenigol OT Arall
-----------------	---

Nodiadau	Data enghreifftiol: ST
----------	------------------------

Data cadw athrawon

Enw'r maes	Rhif cyfeirnod y sawl sy'n gadael	Hyd y maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS

Rheswm I nodi rhif unigryw ar gyfer pob athro sy'n gadael.

Cofnodion dilys Rhif rhwng 1-99

Nodiadau Data enghreifftiol: 1

Dylai eich meddalwedd bennu hyn yn awtomatig, ond lle na fydd yn gwneud hynny gwnewch yn siŵr bod y rhif yn unigryw.

Data cadw athrawon

Enw'r maes	Pwnc y swydd wag	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	SS/MS

Rheswm Y pwnc yr oedd yr athro a adawodd yn ei addysgu.

Cofnodion dilys Defnyddiwch yr un codau â'r [uchod](#)

Nodiadau Data enghreifftiol: ART

Data cadw athrawon

Enw'r maes	Cyfnod allweddol	Hyd y maes	1
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS

Rheswm I nodi ym mha gyfnod allweddol yr oedd yr athro a adawodd yn ei addysgu.

Cofnodion dilys	F	Cyfnod Sylfaen
	2	Cyfnod Allweddol 2
	3	Cyfnod Allweddol 3
	4	Cyfnod Allweddol 4
	B	Y tu hwnt i Gyfnod Allweddol 4
	M	Cyfnod Sylfaen/Cyfnodau Allweddol cymysg

Nodiadau Data enghreifftiol: 2

Data cadw athrawon

Enw'r maes	Profiad addysgu'r sawl sy'n gadael	Hyd y Maes	2
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS

Rheswm I nodi nifer y blynyddoedd o brofiad addysgu sydd gan y sawl sy'n gadael.

Cofnodion dilys Yn fras, nifer y blynyddoedd o brofiad addysgu sydd gan y sawl sy'n gadael

Nodiadau Data enghreifftiol: 8

Data cadw athrawon

Enw'r maes	Cyrchfan y sawl sy'n gadael	Hyd y maes	3
Math o faes	Alffaniwmerig	Gorfodol ar gyfer	PS/SS/MS

Rheswm	I nodi lle mae'r athro'n bwriadu mynd.
--------	--

Cofnodion dilys	EDU Cyflogaeth mewn swydd yn y system addysg nad yw'n swydd addysgu OUT Cyflogaeth y tu allan i addysg RET Ymddeoliad cynnar OTH Arall UNK Anhysbys
-----------------	--

Nodiadau	Data enghreifftiol: EDU
----------	-------------------------

Atodiad B: Codau dilys 2017 ar gyfer cefndir ethnig

Prif godau:

WBRI Gwyn – Prydeinig

WIRT Teithiwr

WROM Sipsi/Sipsi Roma

WOTH Unrhyw gefndir gwyn
arall

Codau estynedig:

WITH Teithiwr o Dras
Wyddelig

WNAG Teithiwr 'Newydd'

WOCC Teithiwr
Galwedigaethol

WOTT Teithiwr Arall

WBGR Sipsi Prydeinig/Sipsi
Roma

WGRO Sipsi/Sipsi Roma o
Wledydd Eraill

WOGR Sipsi /Sipsi Roma
Arall

WALB Albaniaidd

WBOS Bosniaidd-
Herzegovinaidd

WBUL Bwlgareg

WCRO Croateg

WCZE Tsieceg

WFRE Ffrangeg

WGER Almaeneg

WGRE Groegaidd/Cypraid
Groegaidd

WHUN Hwngareg

WITA Eidaleg

WKOS Kosofanaidd

WLAT Latfieg

WLIT Lithwaneg

WMAL Maltaeg

WMON Montenegraidd

WPOL Pwyleg

WPOR Portiwgaleg

WRMA Rwmaneg

WRUS Rwsieg

WSCA Sgandinafaidd

WSER Serbieg

WSVK Slofacaidd

WSVN Slofenieg

WSPA Sbaeneg

WTUR Twrcaidd/Cypraid
Twrcaidd

WUKR Wcrenaidd

WEUR Ewropeaidd Gwyn
Arall

WOTW Gwyn Arall

Prif godau:

Codau estynedig:

MWBC Gwyn a Charibiaidd Du

MWBA Gwyn ac Affricanaidd Du

MWAS Gwyn ac Asiaidd

MOTH Unrhyw Gefndir Cymysg Arall

MWCH Gwyn a Tsieiniaidd

MWOE Gwyn ac Unrhyw Grŵp Ethnig Arall

MABL Asiaidd a Du

MACH Asaidd a Tsieiniaidd

MAOE Asaidd ac Unrhyw Grŵp Ethnig Arall

MBCH Du a Tsieiniaidd

MBOE Du ac Unrhyw Grŵp Ethnig Arall

MCOE Tsieiniaidd ac Unrhyw Grŵp Ethnig Arall

MOTM Cefndir Cymysg Arall

AIND Indiaidd

APKN Pacistanaidd

AMPK Pacistanaidd Mirpuri

AOPK Pacistanaidd Arall

ABAN Bangladeshi

AOTH Unrhyw Gefndir Asiaidd Arall

AAFR Asiaidd Affricanaidd

AKAS Kashmiraidd

ANEP Nepali

ASNL Sinhalesaidd

ASLT Tamil Sri Lankaidd

AOTA Asiaidd Arall

BCRB Caribiaidd

BAFR Affricanaidd

BGHA Ghanaidd

BNGN Nigeraidd

BSLN Sierra Leonaidd

BSOM Somalieg

BSUD Sudaneaidd

BAOF Affricanaidd Du Arall

BEUR Ewropeaidd Du

BNAM Du Gogledd America

BOTB Du Arall

CHKC Tsieiniaidd Hong Kong

CMAL Tsieiniaidd Malaysiaidd

CSNG Tsieiniaidd Singapuraidd

CTWN Taiwaneidd

COCH Tsieiniaidd Arall

BOTH Unrhyw gefndir du arall

CHNE Tsieiniaidd neu Brydeinig Tsieiniaidd

Prif godau:

OOTH Unrhyw gefndir ethnig
arall

Codau estynedig:

OAFG Afghanistanaidd

OARA Arabaidd

OEGY Eifftaidd

OFIL Ffilipineg

OIRN Iranaid

OIRQ Iracaid

OJPN Japaneeg

OKOR Coreeg

OKRD Cwrdeg

OLAM Americanaidd -
Lladin/De/Canolbarth

OLIB Libiaidd

OLEB Lebaneaidd

OMAL Malaiaidd

OMRC Morocaid

OPOL Polyneaidd

OTHA Thai

OVIE Fietnameg

OYEM Ymenaidd

OOEG Grŵp Ethnig Arall

REFU Gwrthodwyd rhoi'r
wybodaeth

NOBT Ni chafwyd yr wybodaeth

Atodiad C: Codau dilys ar gyfer Saesneg fel iaith ychwanegol, gyda disgrifiadau

A = Saesneg yn newydd iddynt

Gall ddefnyddio iaith gyntaf ar gyfer dysgu ac at ddibenion eraill. Mae'n bosibl y bydd yn gwbl dawel yn yr ystafell ddosbarth. Efallai y bydd yn copïo/ailadrodd rhai geiriau ac ymadroddion. Mae'n bosibl y bydd yn deall rhai ymadroddion bob dydd yn Saesneg ond mae'n ddigon posibl mai ychydig iawn o lythrennedd, os o gwbl, sydd gan y disgybl yn yr iaith Saesneg. Angen cryn dipyn o gymorth Saesneg fel iaith Ychwanegol.

B = Caffael iaith yn gynnar

Gall ddilyn ychydig o gyfathrebu cymdeithasol o ddydd i ddydd yn Saesneg a chymryd rhan mewn gweithgareddau dysgu gyda chymorth. Yn dechrau defnyddio Saesneg ar lafar at ddibenion cymdeithasol. Gall ddeall cyfarwyddiadau syml a dilyn stori / hanesion gyda chymorth gweledol. Digon posibl bod y disgybl wedi datblygu sgiliau darllen ac ysgrifennu a bellach yn gyfarwydd â geirfa sy'n benodol i bwnc arbennig. Parhau i angen cryn dipyn o gymorth Saesneg fel iaith Ychwanegol er mwyn manteisio ar y cwricwlwm.

C = Datblygu cymhwysedd

Yn bosibl y bydd y disgybl yn cymryd rhan mewn gweithgareddau dysgu a hynny yn fwy annibynnol. Yn gallu mynegi ei hun ar lafar yn Saesneg, ond mae camgymeriadau strwythurol yn parhau. Bydd angen cymorth parhaus o ran llythrennedd, yn enwedig ar gyfer deall testun ac ysgrifennu. Mae'n ddigon posibl y bydd y disgybl y gallu dilyn cysyniadau haniaethol a Saesneg sydd wedi'i hysgrifennu mewn arddull fwy cymhleth. Angen cymorth Saesneg fel iaith Ychwanegol parhaus er mwyn manteisio'n llawn ar y cwricwlwm.

D = Cymwys

Bydd Saesneg llafar y disgybl yn dod yn ei blaen yn dda, gan alluogi'r disgybl i gymryd rhan yn llwyddiannus mewn gweithgareddau ar draws y cwricwlwm. Gall y disgybl ddarllen a deall amrywiaeth eang o destunau. Mae'n bosibl y bydd diffygion yn Saesneg ysgrifenedig y disgybl o ran sylwedd a cheir tystiolaeth o ambell i gamgymeriad yn y strwythur. Mae angen ychydig o gymorth er mwyn manteisio ar awgrymiadau ysgafn o ran ystyr, mireinio'r defnydd o'r Saesneg ac er mwyn datblygu geirfa haniaethol. Angen ychydig o gymorth / cymorth achlysurol gyda Saesneg fel iaith Ychwanegol i fanteisio ar dasgau a deunydd cymhleth y cwricwlwm.

E = Rhugl

Gall weithio ar draws y cwricwlwm ar yr un lefel o ran cymhwysedd â disgybl sy'n defnyddio Saesneg fel iaith gyntaf. Gall weithio heb gymorth Saesneg fel iaith Ychwanegol ar draws y cwricwlwm.

0 = Amherthnasol

Atodiad D: Codau dilys ar gyfer iaith gyntaf

Prif god	Is-god	Disgrifiad
ABA		Cymraeg a/neu Saesneg
ACL		Acholi
ADA		Adangme
AFA		Afar-Saho
AFK		Affricaneg
AKA		Akan/Twi-Fante
AKA	AKAF	Akan (Fante)
AKA	AKAT	Akan (Twi/Asante)
ALB		Albaneg/Shqip
ALU		Alur
AMR		Amhareg
ARA		Arabeg
ARA	ARAA	Arabeg (Arall)
ARA	ARAG	Arabeg (Algeria)
ARA	ARAI	Arabeg (Irac)
ARA	ARAM	Arabeg (Moroco)
ARA	ARAS	Arabeg (Y Swdan)
ARA	ARRAY	Arabeg (Yemen)
ARM		Armeneg
ASM		Asameg
ASR		Asyrieg/Arameg
AYB		Anyi-Baule
AYM		Aymara
AZE		Aserieg
BAI		Bamileceg (Pob un)
BAL		Balochieg
BEJ		Beja/Bedawieg
BEL		Belarwsieg
BEM		Bemba
BHO		Bhojpuri
BIK		Bikol
BIS		Bislama
BLT		Tibeteg Baltaidd
BMA		Bwrmeg/Myanma
BNG		Bengaleg
BNG	BNGA	Bengaleg (Arall)
BNG	BNGC	Bengaleg (Chittagong/Noakhali)
BNG	BNGS	Bengaleg (Sylheteg)
BSL		Iaith Arwyddion Prydain
BSQ		Basgeg/Euskara
BUL		Bwlgareg
CAM		Cambodieg/Khmer
CAT		Catalaneg
CCE		Saesneg Creoleg Garibïaidd
CCF		Ffrangeg Creoleg Garibïaidd

CGA		Chaga
CGR		Chattisgarhi/Khatahi
CHE		Checheneg
CHI		Tsieineeg
CHI	CHIA	Tsieineeg (Arall)
CHI	CHIC	Tsieineeg (Cantoneeg)
CHI	CHIH	Tsieineeg (Hokkien/Fujianeg)
CHI	CHIK	Tsieineeg (Hakka)
CHI	CHIM	Tsieineeg (Mandarin/ Putonghua)
CKW		Chokwe
CRN		Cernyweg
CTR		Chitralli/Khowar
CWA		Chichewa/Nyanja
CZE		Tsieceg
DAN		Daneg
DGA		Dagaare
DGB		Dagbane
DIN		Dinka/Jieng
DUT		Iseldireg/Fflemeg
DZO		Dzongkha/Bhutanese
EBI		Ebira
EDO		Edo/Bini
EFI		Efik-Ibibio
ESA		Esan/Ishan
EST		Estonieg
EWE		Ewe
EWO		Ewondo
FAN		Fang
FIJ		Ffijieg
FIN		Ffineg
FON		Fon
FRN		Ffrangeg
FUL		Fula/Fulfulde-Pulaar
GAA		Ga
GAE		Gaeleg/Gwyddeleg
GAL		Gaeleg (Yr Alban)
GEO		Georgeg
GER		Almaeneg
GGO		Gogo/Chigogo
GKY		Kikuyu/Gikuyu
GLG		Galicieg/Galego
GRE		Groeg
GRE	GREA	Groeg (Arall)
GRE	GREC	Groeg (Cyprus)
GRN		Gwaraneg
GUJ		Gwjarati
GUN		Gurenne/Frafra
GUR		Gurma
HAU		Hausa
HDK		Hindko

HEB		Hebraeg
HER		Herero
HGR		Hwngareg
HIN		Hindi
IBA		Iban
IDM		Idoma
IGA		Igala
IGB		Igbo
IJO		Ijo (Pob un)
ILO		Ilokano
ISK		Itsekiri
ISL		Islandeg
ITA		Eidaleg
ITA	ITAA	Eidaleg (Arall)
ITA	ITAN	Eidaleg (Napoli)
ITA	ITAS	Eidaleg (Sicilia)
JAV		Jafaneg
JIN		Jinghpaw/Kachin
JPN		Japaneeeg
KAM		Kikamba
KAN		Kannada
KAR		Karen (Pob un)
KAS		Kashmiraidd
KAU		Kanuri
KAZ		Kazakh
KCH		Katchi
KGZ		Kirghiz/Kyrgyz
KHA		Khasi
KHY		Kihaya/Luziba
KIN		Kinyarwanda
KIR		Kirundi
KIS		Kisi (Gorllewin Affrica)
KLN		Kalenjin
KMB		Kimbundu
KME		Kimeru
KNK		Konkani
KNY		Kinyakyusa-Ngonde
KON		Kikongo
KOR		Coreeg
KPE		Kpelle
KRI		Krio
KRU		Kru (Pob un)
KSI		I Kisii/Ekegusii (Kenya)
KSU		Kisukuma
KUR		Cwrdeg
KUR	KURA	Cwrdeg (Arall)
KUR	KURM	Cwrdeg (Cwrmanjeg)
KUR	KURS	Cwrdeg (Soraneg)
LAO		Lao
LBA		Luba

LBA	LBAC	Luba (Chiluba/Tshiluba)
LBA	LBAK	Luba (Kiluba)
LGA		Luganda
LGB		Lugbara
LGS		Lugisu/Lumasaba
LIN		Lingala
LIT		Lithwaneg
LNG		Lango (Uganda)
LOZ		Lozi/Silozi
LSO		Lusoga
LTV		Latfieg
LTZ		Lwcsembwrgeg
LUE		Luvale/Luena
LUN		Lunda
LUO		Luo (Kenya/Tanzania)
LUY		Luhya (Pob un)
MAG		Magahi
MAI		Maithili
MAK		Makua
MAN		Manding/Mandekan
MAN	MANA	Manding/Mandekan (Arall)
MAN	MANB	Manding (Bambara)
MAN	MANJ	Manding (Dyula/Jula)
MAO		Maori
MAR		Marathi
MAS		Maasai
MDV		Maldivian/Dhivehi
MEN		Mende
MKD		Macedoneg
MLG		Malagasy
MLM		Malayalam
MLT		Maltaeg
MLY		Malayeg/Indonesieg
MLY	MLYA	Malayeg (Arall)
MLY	MLYI	Indonesieg/Indonesieg Bahasa
MNA		Magindanao-Maranao
MNG		Mongolian (Khalkha)
MNX		Gaeleg Ynys Manaw
MOR		Moore/Mossi
MSC		Creoleg Mawritiws/Seychelles
MUN		Munda (Pob un)
MYA		Maya (Pob un)
NAH		Nahuatl/Mexicano
NAM		Nama/Damara
NBN		Nwbiaeg (Pob un)
NDB		Ndebele
NDB	NDBS	Ndebele (De Affrica)
NDB	NDBZ	Ndebele (Zimbabwe)
NEP		Nepali
NOR		Norwyeg

NUE		Nuer/Naadh
NUP		Nupe
NWA		Newari
NZM		Nzema
OAM		Ambo/Oshiwambo
OAM	OAMK	Ambo (Kwanyama)
OAM	OAMN	Ambo (Ndonga)
OGN		Ogoni (Pob un)
ORI		Oriya
ORM		Oromo
OTL		Iaith arall
PAG		Pangasineg
PAM		Pampanganeg
PAT		Pashto/Pakhto
PHA		Pahari/Himachali (India)
PHR		Pahari (Pacistan)
PNJ		Panjabeg
PNJ	PNJA	Panjabeg (Arall)
PNJ	PNJG	Panjabeg (Gurmukhi)
PNJ	PNJM	Panjabeg (Mirpuri)
PNJ	PJNP	Panjabeg (Pothwari)
POL		Pwyleg
POR		Portiwgaleg
POR	PORA	Portiwgaleg (Arall)
POR	PORB	Portiwgaleg (Brasil)
PRS		Persieg/Ffarsi
PRS	PRSA	Persieg/Ffarsi (Arall)
PRS	PRSD	Persieg (Dariaidd)
PRS	PRST	Persieg (Tajikiaidd)
QUE		Quechua
RAJ		Rajasthaneg/Marwareg
RME		Romani/Romanes Saesneg
RMI		Romani (Rhyngwladol)
RMN		Rwmaneg
RMN	RMNM	Rwmaneg (Moldofa)
RMN	RMNR	Rwmaneg (Rwmania)
RMS		Romansch
RNY		Runyakitara
RNY	RNYN	Runyankore-Ruchiga
RNY	RNYO	Runyoro-Rutooro
RUS		Rwsieg
SAM		Samoeg
SCB		Serbieg/Croateg/Bosnieg
SCB	SCBB	Bosnieg
SCB	SCBC	Croateg
SCB	SCBS	Serbieg
SCO		Scoteg
SHL		Shilluk/Cholo
SHO		Shona
SID		Sidamo

SIO		Iaith Arwyddion (Arall)
SLO		Slofaceg
SLV		Slofenieg
SND		Sindhi
SNG		Sango
SNH		Sinhala
SOM		Somalieg
SPA		Sbaeneg
SRD		Sardinieg
SRK		Siraiki
SSO		Sotho/Sesotho
SSO	SSOO	Sotho/Sesotho (De)
SSO	SSOT	Sotho/Sesotho (Gogledd)
SSW		Swazi/Siswati
STS		Tswana/Setswana
SWA		Swahili/Kiswahili
SWA	SWAA	Swahili (Arall)
SWA	SWAC	Swahili Comoriaidd
SWA	SWAK	Swahili (Kingwana)
SWA	SWAM	Swahili (Brava/Mwiini)
SWA	SWAT	Swahili (Bajuni/Tikuu)
SWE		Swedeg
TAM		Tamil
TEL		Telugu
TEM		Temne
TES		Teso/Ateso
TGE		Tigre
TGL		Tagalog/Filipineg
TGL	TGLF	Filipineg
TGL	TGLG	Tagalog
TGR		Tigrinya
THA		Thai
TIB		Tibeteg
TIV		Tiv
TMZ		Berber/Tamazight
TMZ	TMZA	Berber/Tamazight (Arall)
TMZ	TMZK	Berber/Tamazight (Kabyle)
TMZ	TMZT	Berber (Tamashek)
TNG		Tonga/Chitonga (Zambia)
TON		Tongan (Oceania)
TPI		Tok Pisin
TRI		Gwyddeleg Teithwyr/Shelta
TSO		Tsonga
TUK		Twrcmeneg
TUL		Tulu
TUM		Tumbuka
TUR		Tyrceg
UKR		Wcrenaidd
UMB		Umbundu
URD		Wrdw

URH		Urhobo-Isoko
UYG		Uyghur
UZB		Uzbek
VEN		Venda
VIE		Fietnameg
VSY		Visayan/Bisaya
VSY	VSYA	Visayan/Bisaya (Arall)
VSY	VSYH	Hiligaynon
VSY	VSYS	Cebuano/Sugbuanon
VSY	VSYW	Waray/Binisaya
WAP		Wa-Paraok (De-ddwyrain Asia)
WCP		Portiwgaleg Creoleg Gorllewin Affrica
WOL		Wolof
WPE		Bratiaith Saesneg Gorllewin Affrica
XHO		Xhosa
YAO		Yao/Chiyao (Dwyrain Affrica)
YDI		Yiddish
YOR		Yoruba
ZND		Zande
ZUL		Zulu
ZZX		Gwrthodwyd
ZZZ		Dosbarthiad heb ei benderfynu

Atodiad E: Data sydd eu hangen ar gyfer staff addysgu a staff cymorth

Mae angen yr wybodaeth fel y'i gwelir yn y tablau canlynol. Nid oes angen data ar gyfer y celloedd llwyd. Efallai na fydd y tablau isod yn cyd-fynd â'r hyn sy'n ymddangos ar eich sgrin.

(a) Staff addysgu amser llawn

	Gwryw		Benyw	
	Cyfanswm	Y rheini sydd ar gontract blwyddyn neu lai	Cyfanswm	Y rheini sydd ar gontract blwyddyn neu lai
Pennaeth				
Pennaeth dros dro				
Dirprwy bennaeth				
Pennaeth cynorthwyol				
Athrawon cymwysedig eraill				
Athrawon eraill (heb statws SAC ond heb fod yn 'anghymwysedig')				
Athrawon dan hyfforddiant ar gyrsiau Hyfforddiant Cychwynnol Athrawon				
Cynorthwywyr iaith dramor				
Athrawon peripatetig yn yr ysgol ar ddyddiad y Cyfrifiad				

(b) Staff addysgu rhan-amser

	Gwryw				Benyw			
	Yr holl staff		Y rheini sydd ar gontract blwyddyn neu lai		Yr holl staff		Y rheini sydd ar gontract blwyddyn neu lai	
	Nifer	Cyfanswm yr oriau cyfeiriedig yr wythnos	Nifer	Cyfanswm yr oriau cyfeiriedig yr wythnos	Nifer	Cyfanswm yr oriau cyfeiriedig yr wythnos	Nifer	Cyfanswm yr oriau cyfeiriedig yr wythnos
Pennaeth								
Pennaeth dros dro								
Dirprwy bennaeth								
Pennaeth cynorthwyol								
Athrawon cymwysedig eraill								
Athrawon eraill (heb statws SAC ond heb fod yn 'anghymwysedig')								
Athrawon dan hyfforddiant ar gyrsiau Hyfforddiant Cychwynnol								

Athrawon								
Cynorthwyyr iaith dramor								
Athrawon peripatetig yn yr ysgol ar ddyddiad y Cyfrifiad								

(c) Addysgu'r Gymraeg

Dim ond ar gyfer y pennaeth, y pennaeth dros dro, y dirprwy bennaeth, y pennaeth cynorthwyol neu athrawon cymwysedig eraill y mae angen gwybodaeth.

	Athrawon amser llawn				Athrawon rhan-amser			
	Gwryw	Oriau yr wythnos	Benyw	Oriau yr wythnos	Gwryw	Oriau yr wythnos	Benyw	Oriau yr wythnos
Yn addysgu'r Gymraeg fel iaith gyntaf								
Yn addysgu pynciau eraill drwy gyfrwng y Gymraeg								
Yn addysgu'r Gymraeg fel ail iaith yn unig								
Yn gallu neu'n gymwysedig i addysgu'r Gymraeg ond heb fod yn gwneud hynny								
Heb fod yn gymwysedig i addysgu'r Gymraeg neu trwy gyfrwng y Gymraeg								

(d) Staff Cymorth

	Staff amser llawn		Staff rhan-amser			
	Gwryw	Benyw	Gwryw	Cyfanswm yr oriau cyfeiriedig yr wythnos	Benyw	Cyfanswm yr oriau cyfeiriedig yr wythnos
Cynorthwyyr Addysgu Lefel Uwch (CALU)						
Cynorthwyyr addysgu						
Staff cymorth anghenion arbennig						
Staff cymorth bugeiliol						
Metronau/nyrsys/staff meddygol (yn cynnwys gweithwyr GIG)						
Technegwyr labordai neu gweithdai						
Llyfrgellwyr a chynorthwyyr y llyfrgell						
Swyddogion Arholiadau						
Staff gweinyddol arall						
Rheolwr Busnes yr ysgol neu'n gyfatebol						

Atodiad F: Data sydd eu hangen ar gyfer dosbarthiadau fel y'u haddysgir

Mae'r tabl isod yn rhestru'r holl gyfuniadau posibl o grwpiau blwyddyn a Chyfnodau Allweddol ar gyfer pob math o ddosbarth a all fod yn ddefnyddiol i chi wrth gwblhau'r adran hon.

Categori'r dosbarth	Math o ddosbarth	Grŵp blwyddyn	Cyfnod Allweddol	Dosbarth yn cynnwys:
N	N	N1	F	Disgyblion blwyddyn N1 yn unig
N	N	N2	F	Disgyblion blwyddyn N2 yn unig
N	N	M	F	Disgyblion N1 a N2
M	N/I	M	F	Disgyblion oed derbyn yn ogystal â disgyblion N1 a/neu N2. (Os yw hanner neu fwy o'r disgyblion yn Meithrin cofnodwch y Math o Ddosbarth fel 'N' Meithrin, fel arall cofnodwch fel 'I' Babanod)
O	I	R	F	Disgyblion oed derbyn yn unig
O	N/I	M	F	Unrhyw gyfuniad o ddisgyblion Derbyn, Blwyddyn 1 a Blwyddyn 2. (Os yw hanner neu fwy o'r disgyblion yn Meithrin cofnodwch y math o ddosbarth fel 'N', neu fel arall cofnodwch fel 'I' Babanod.)
O	I	1	F	Disgyblion blwyddyn 1 yn unig
O	I	2	F	Disgyblion blwyddyn 2 yn unig
O	J	3	2	Disgyblion blwyddyn 3 yn unig
O	J	4	2	Disgyblion blwyddyn 4 yn unig
O	J	5	2	Disgyblion blwyddyn 5 yn unig
O	J	6	2	Disgyblion blwyddyn 6 yn unig
O	J	M	2	Unrhyw gyfuniad o ddisgyblion blwyddyn 3, blwyddyn 4, blwyddyn 5 a blwyddyn 6
O	N/I/J	M	M	Unrhyw ddosbarth â chyfuniad o ddisgyblion y Cyfnod Sylfaen a Chyfnod Allweddol 2 (h.y. disgyblion blwyddyn 1, blwyddyn 2, blwyddyn 3, blwyddyn 4, blwyddyn 5 a blwyddyn 6. Caiff y dosbarth gynnwys disgyblion Derbyn a Meithrin hefyd). (Os oes hanner neu fwy o'r disgyblion yn Meithrin cofnodwch y math o ddosbarth fel 'N' Meithrin, neu fel arall cofnodwch fel 'I' Babanod)

				neu 'J' lau yn ôl y Cyfnod Allweddol gyda'r mwyafrif o ddisgyblion).
S	N	N1	F	Disgyblion blwyddyn N1 yn unig
S	N	N2	F	Disgyblion blwyddyn N2 yn unig
S	N/I	M	F	Unrhyw gyfuniad o ddisgyblion Derbyn, Blwyddyn 1 a Blwyddyn 2. (Os yw hanner neu fwy o'r disgyblion yn Meithrin cofnodwch y math o ddosbarth fel 'N' Meithrin, neu fel arall cofnodwch fel 'I' Babanod)
S	I	R	F	Disgyblion oed derbyn yn unig
S	I	1	F	Disgyblion blwyddyn 1 yn unig
S	I	2	F	Disgyblion blwyddyn 2 yn unig
S	J	3	2	Disgyblion blwyddyn 3 yn unig
S	J	4	2	Disgyblion blwyddyn 4 yn unig
S	J	5	2	Disgyblion blwyddyn 5 yn unig
S	J	6	2	Disgyblion blwyddyn 6 yn unig
S	J	M	2	Unrhyw gyfuniad o ddisgyblion blwyddyn 3, blwyddyn 4, blwyddyn 5 a blwyddyn 6
S	N/I/J	M	M	Unrhyw ddosbarth gyda cyfuniad o ddisgyblion Cyfnod Sylfaen a Chyfnod Allweddol 2. (Os yw hanner neu fwy o'r disgyblion yn Meithrin cofnodwch y math o ddosbarth fel 'N', neu fel arall cofnodwch fel 'I' Babanod neu 'J' lau yn ôl y Cyfnod Allweddol gyda'r mwyafrif o ddisgyblion)